中国古典文学普及丛书

白兔记简注

〔明〕无名氏　著

俞海宜　注释

中国古典文学普及丛书

白兔记简注

〔明〕无名氏　著

俞海宜　注释

首都师范大学图书馆
21172435

宝　文　堂　书　店

1172435

白兔记简注

中国宝文堂书店出版
（北京东四八条52号）
新华书店北京发行所发行
文字六〇三厂印刷

字数80,000 开本787×1092毫米$\frac{1}{32}$ 印张4,625 插页2

1988年12月北京第1版 1988年12月北京第1次印刷
印数 1—1,000 册

ISBN 7-80030-018-8/I·12 定价(压膜) 1.40 元

前　言

在我国丰富多采、绚丽多姿的古典戏曲遗产中，《白兔记》是散发着农村泥土芳香的优秀剧目。它产生于元末明初，作者已不可考。

《白兔记》在我国戏剧史上有着较大影响和享有较高的地位。明清的戏剧批评家把它列入明末四大传奇：荆、刘、拜、杀之一。（《荆钗记》、《刘知远白兔记》、《拜月亭》、《杀狗记》）或称荆、刘、蔡、杀。（蔡即《琵琶记》）可见《白兔记》是与南戏之祖《琵琶记》相提并论的。明代的著名戏曲理论家王骥德在《曲论》中说："古戏如'荆、刘、拜、杀'等，传之凡二、三百年，至今不废。"可知《白兔记》问世几百年来，饮誉剧坛，传唱不衰，深受人们的喜爱。

《白兔记》是写五代时刘知远和李三娘悲欢离合的故事。这个故事很早就已在民间流传。在宋人话本《新编五代史平话·汉史》中有一段简述刘知远与李三娘的故事，其内容大致与《白兔记》相接近，只是没有入赘岳府等情节。到金元时《刘知远诸宫调》（现尚存有残本）故事的轮廓与前者较接近，但内容和情节有了丰富和扩展，作了明显的发挥。

此外，元杂剧中也有刘唐卿的《李三娘麻地捧印》一本。（失传）这些民间演唱作品无疑是《白兔记》的来源，而其中《刘知远诸宫调》对它的影响更为直接。《白兔记》是在它们的基础上进行改编创作的。

《白兔记》的刊本现能见到的主要有三种。一种是明代成化年间的刊本，题为《新编刘知远还乡白兔记》，是一九六七年在上海嘉定县宣姓墓中出土的。此外，常见的有明万历年间的富春堂刊本《新刻出象音注刘知远白兔记》以及明末的汲古阁刊本《白兔记》。三种刊本虽异同程度不一，但故事情节大致是相同的。其中成化本与汲古阁本在情节上更为接近。成化本全剧不分出，但可看出其大致比汲古阁本少了《报社》、《受封》等八出，其主要情节仍保留着。这二种刊本的唱词是相当接近的。如第二出《访友》唱词〔梧叶儿〕成化本是：〔生〕知远多蒙恩顾，敢承爱怜，得鱼后怎忘筌。我若身荣显，管取来报贤。〔合〕这严寒吃一碗腊汁素面。而汲古本是：〔生〕知远多蒙恩顾，感蒙爱怜，得鱼后怎忘筌。待等春雷动，管取来报贤。〔合〕这严寒吃一碗合锅素面。前者也许是当年的演出本，文人润色痕迹较少，而后者文人润色就多了些。至于富春堂本与成化本和汲古阁本的差异就大了。它们在关目、曲白方面很少相同。比如所谓"出猎识认亲娘"和"琉璃井上母子相逢"，汲古阁本是由咬脐郎外出打猎，追赶白兔，追至井边，遇见亲母，所以名为《白兔记》。成化本基本上也是这样的情节。而富春堂本在

开场时说"子母相逢白兔记"，但在剧本的关目中没见有白兔出现。作为全剧关键性的戏，这是最大的不同。在文词上，富春堂本雕琢字句、使事用典过多，使原作本色质朴处减色不少，与成化本和汲古阁本用语的质朴无华形成截然不同的风格，可见富春堂本文人增添删改的痕迹是相当明显的。

《白兔记》的故事梗概是：五代时，刘知远在穷困潦倒时被李文奎收留牧牛放马，李见他睡时有蛇钻七窍的"异相"，断定其日后必能发迹，因此就把女儿李三娘嫁与他。当李文奎夫妇死后，三娘兄嫂李洪一夫妇嫌刘知远穷，使尽心机，要将他们活活拆散。刘知远无奈只得外出投军，在军中饱受艰辛，后被节度使岳勋招赘为婿。不久建功立业，升为大官。然李三娘在家因不肯顺从兄嫂改嫁富人，受尽种种折磨。在磨房生下儿子咬脐郎，托人送到刘知远府中。十六年后，咬脐郎长大成人，一天出猎，追赶白兔，在井台边巧遇汲水的亲母。回家告知父亲，于是刘知远将李三娘接至家中，最后全家团圆。

《白兔记》所反映的思想意义，是通过李三娘的苦难生活来揭示的，它透示了封建社会里农村妇女地位的低下，承受着常人难以忍受的折磨和欺凌，其命运是很悲惨的。同时也无情地鞭挞了李洪一夫妇爱富嫌贫的地主阶级婚姻观和各种丑恶的行径。

作品中李三娘的形象描写得很动人。她奉父母之命与

刘知远成婚。父母在时，李三娘还能过着较优裕的生活，父母一离世，由哥嫂成为一家之主后，她就沦为奴婢。哥嫂百般刁难她，先是逼走刘知远，然后又逼其改嫁，不成，便罚她做苦工“日间挑水三百担，夜间挨磨到天明”，让她过着牛马般的生活。李三娘曾哀叹“一嫁刘郎得半春，为人莫作妇人身。奴家一似失群雁，兄嫂如同陌路人”。（《看瓜》）无情的兄嫂在她快要分娩时，仍要她挑水挨磨，分娩后她只好用嘴咬断脐带，用衣服擦干婴儿身上的污秽。一个无依无靠的女子，在兄嫂的种种虐待下，艰难地渡着岁月，其内心所承受的痛苦远远超过肉体所受的痛苦，这是多么的不容易。

李三娘的形象，是对封建社会妇女的生动写照。剧中描写的虽是李家兄妹或姑嫂间的矛盾冲突，但在昔日千金小姐自沦为兄嫂的家奴后，其实质上却是反映了封建社会中地主阶级和农民阶级之间不可调和的矛盾。李三娘辛酸的生活经历，形象地概括了封建社会中广大受压迫的农村妇女的悲惨命运。《白兔记》之所以几百年来久传不失，与李三娘形象所体现的思想光辉是分不开的。

刘知远是历史上的后汉皇帝，作为剧中的刘知远和历史上的刘知远是不尽相同的。从作品看刘知远的形象，作者基本上是以肯定的态度来描写的，但同时对他发迹前赌博、游手好闲等无赖流氓行径进行了揭露和批判。

刘知远发迹前的穷困潦倒和受人之欺的苦难经历，作

者是以同情的笔触来描写的。他入赘李家后，遭受李洪一夫妇的迫害，被迫与李三娘分离，远走投军，在军中饱受辛苦，“日间押马草，夜间提铃喝号，严冬挨冻。”这些描写实际上反映了当时作为社会下层人物刘知远的苦难生涯，自然能唤起人们的同情。

作者对刘知远所揭露和批判的主要是对李三娘忘恩负义的卑劣品格。刘知远入赘岳府后，他在岳家过着“朝朝寒食，夜夜元宵”的快乐生活，根本没有想要与分离十六年的李三娘团聚。特别是在儿子的催促下接回李三娘后，当李三娘怒斥其为薄倖人时，他还恬不知耻地辩解：“……若不娶绣英，怎得我身荣，将彩凤金冠来取你，取你到京中做一品夫人。”（《私会》）这明显勾勒出其利欲熏心，只想往官场钻营的肮脏灵魂。

作品中，李洪一夫妇的形象刻画的很深刻，作者用辛辣的笔触勾画出他们的势利、残忍的凶狠面貌，深刻地揭露了地主阶级的丑恶本质。

李洪一夫妇的婚姻观是典型的地主阶级的爱富嫌贫。他们赶走刘知远后，逼李三娘改嫁富家，达不到目的，便施展卑劣手段，百般凌侮她。剧中《看瓜》、《强逼》、《挨磨》、《送子》等戏，将李洪一夫妇的丑恶面貌揭露得淋漓尽致。尤其是瓜园施计陷害刘知远，又将刚出生的婴儿撇在池中，要置人于死地，有力地暴露了李洪一夫妇的惨无人道，灭绝人性的恶劣品质。李洪一夫妇的形象集中地反映了封建社会

地主阶级的极端自私、无比残忍的丑恶本质。

作品中窦老和李三叔是很有特色的人物。作者虽然着墨不多，但给人以较深刻的印象。尤其是大公窦老，他真心诚意地关心李三娘分娩，从水池中搭救起才出生几天的婴儿咬脐郎，又充满怜悯之情，不辞辛劳，沿途乞奶，千里迢迢将婴儿送至父处。那种对受害者的同情、关怀、帮助的行为，体现了当时劳动人民的高贵品德。

当然，《白兔记》的局限也是明显存在着的。从李三娘的形象看，宿命论的思想在她身上是一定程度地存在着。如对兄嫂的欺凌，她却认为"哥哥毒害，是我前生结债。"（《汲水》）又当刘知远衣锦还乡后要杀掉仇人李洪一时，李三娘便出来说："我受十六年之苦，命该如此，也不怨他，把我哥哥饶了吧。"（《团圆》）这些描写即反映了李三娘听天由命的思想，表现了她性格懦弱的一面，这无疑会削弱李三娘的形象。

同样在对刘知远的描写中也存在着明显的宿命论思想，只是形式不同罢了。在作者笔下，极力渲染他是"蛇穿七窍"的大贵人充满着迷信色彩。他能发迹，全归为天命。至于对他发迹前种种无赖行径，加以合理的解释，这是剧中不足之处。

在艺术上，《白兔记》保留了浓厚的民间文学质朴自然的特色。明代的戏曲理论家吕天成赞赏"《白兔》词极古质，味亦恬然，古色可挹。"（《曲品》）的确，作品的曲文和宾白大

都是质朴无华，毫无雕饰，但却极为鲜明、生动。如《出猎》一出中李三娘的唱词〔绵搭絮〕"别人家兄嫂有亲情，唯有我的哥哥下得歹心肠、恶面皮。罚奴夜磨麦，晓要挑水，每夜弯拳独睡，未晓要先起。哪些个手足之亲，想我爹娘知未知？"这种描写，语言明晓，情感真实、很能动人。作品的结构，较为完整，线索也比较分明。

当然《白兔记》在艺术上也存在着不足。在人物塑造、情节结构、语言运用等方面尚有粗糙的现象。但作为南戏早期的重要作品，其成就还是突出的。几百年来广大人民喜爱它，流传很广，久演不衰。解放后经改编的《磨房产子》、《窦公送子》等戏还在舞台上演出，深受欢迎。这足以说明《白兔记》思想和艺术的魅力。

本书以明汲古阁本《白兔记》作为底本，以明成化本《白兔记》、《缀白裘》所录《回猎》、《麻地》等出为校本。并参考了《曲律》、富春堂本《白兔记》及有关的戏曲资料，加以校订。注释方面，对典故、人物、戏曲词语、方言、冷僻字等尽量予以注明，并对有些句子加以串释，指出原意，以方便读者。

另外，书后面附有成化本《白兔记》的《成婚》一出戏，它反映了当时南方民间婚礼的情况，生活气息浓厚，而其它本在这方面的描写较简略，故录出以供研究者和读者参考。

本书在工作中，有些疑难问题，曾得到了章培恒、赵景

深、陆树仑老师的热情指点，在此特致感谢。同时也感谢宝文堂编辑部编辑同志提出了宝贵的意见。本人学疏才浅，书中错误在所难免，热望专家和读者不吝指教。

上海社会科学院文学研究所 俞海宜

一九八七年春修订毕

目　录

第一出　开宗 …… 1
第二出　访友 …… 3
第三出　报社 …… 10
第四出　祭赛 …… 14
第五出　留庄 …… 22
第六出　牧牛 …… 25
第七出　成婚 …… 32
第八出　游春 …… 36
第九出　保禳 …… 39
第十出　逼书 …… 44
第十一出　说计 …… 50
第十二出　看瓜 …… 55
第十三出　分别 …… 60
第十四出　途叹 …… 65
第十五出　投军 …… 67
第十六出　强逼 …… 70
第十七出　巡更 …… 74

第十八出　拷　问 …… 77
第十九出　挨　磨 …… 81
第二十出　分　娩 …… 84
第二十一出　岳　贵 …… 86
第二十二出　送　子 …… 88
第二十三出　求　乳 …… 93
第二十四出　见　儿 …… 96
第二十五出　寇　反 …… 100
第二十六出　讨　贼 …… 102
第二十七出　凯　回 …… 105
第二十八出　汲　水 …… 109
第二十九出　受　封 …… 111
第三十出　出　猎 …… 116
第三十一出　诉　猎 …… 120
第三十二出　私　会 …… 124
第三十三出　团　圆 …… 131

附　　录　成　婚（据《成化》本） …… 135

第一出　开　宗

【满庭芳】（末①上）五代② 残唐，汉刘知远③，生时紫雾红光。李家庄上，招赘做东床④。二舅不容完聚，生巧计拆散鸳行⑤。三娘受苦，产下咬脐郎⑥。知远投军，卒发迹⑦到边疆，得遇绣英岳氏，愿配与鸾凰⑧。一十六岁，咬脐生长，因出猎识认亲娘。知远加官进职，九州安抚⑨，衣锦还乡⑩。

注　释

① 末——戏曲中的角色名，主要扮演中年男性。

② 五代——公元九〇七年朱温灭唐称帝，国号梁，史称后梁，与后唐、后晋、后汉、后周，称为五代。

③ 刘知远（公元八九五——九四八年）——五代后汉王朝的建立者，公元九四七至九四八年在位，沙陀部人。（今江苏省沛县）剧中之刘知远是剧作者笔下的艺术形象，与历史人物，并不尽同。

④ 招赘（zhuì坠）做东床——招赘，即"入赘"。旧时称男子就

婚于女家，并成为其家庭成员。东床，即女婿。据《晋书·王羲之传》记载：晋代太尉郗鉴命人到当时的豪族王导家去选婿。在东厢房内看到王家不少子弟都相当矜持，而只有一位开襟袒腹，睡在东床上吃东西，满不在乎，于是就选中了他。这就是历史上有名的书法家王羲之。后常称女婿为东床。

⑤ 鸳行——指鸳鸯，意思是拆散了刘知远和李三娘这对恩爱夫妻。

⑥ 咬脐郎——李三娘分娩时，因哥嫂刁难不给剪刀，只好用口咬断脐肠，因此得名。

⑦ 发迹——旧指人由隐微而得志通显。常用于穷人变得有钱有势。

⑧ 鸾凤——鸾，即鸾鸟，传说中的凤凰一类的鸟。凰，即凤凰。这里比喻夫妇。

⑨ 九州安抚——九州，指全中国。安抚，指国内政治清明安定。

⑩ 衣锦还乡——指富贵后回到家乡，含有向亲友乡里夸耀之意。

第二出　访　友

【绛都春引】（生①上）年乖运蹇②，枉有冲天气宇。最苦堂堂七尺躯，受无限嗟吁，似饿虎岩前睡也，困龙失却明珠。结交须结英与豪，莫结区区儿女曹③。正所谓也。自家姓刘，名禹，字知远，本贯徐州沛县沙陀村人氏。自幼父亲早丧，随母改嫁，把继父泼天家业④，尽皆花费，被继父逐出在外。日间在赌坊中搜求贯百⑤，夜宿马明王庙⑥安身。这苦怨天不得，恨自己难言。正是"时运苦淹留，何须去强求。百花逢骤雨，万木怕深秋。怒气推山岳，英雄贯斗牛。一朝时运至，谈笑觅封侯。"哪堪⑦正值隆冬天气，积雪堆琼⑧。江上渔翁，两两披蓑拽棹。人间过客，个个失路迷踪。你看好大雪！

【绛都春】彤云密布，见四野尽是银妆玉砌。迸玉筛珠，迸玉筛珠，只见柳絮梨花⑨在空中舞。长安⑩酒价增高贵。见渔父披蓑归去。（合）鼻中但闻得梅花香，要见并没觅处。

【前腔】⑪（小生⑫上）堪觑，青山顿老，见过往行人失路迷踪。下幕垂帘，下幕垂帘，酌酒羊羔歌白苎⑬，红炉兽炭⑭人完聚，怎知道街头贫苦。（合前）晚来风雪满乾坤，四野人家尽掩门。暗想刘兄在何处，许多心事向谁论？正是"相识满天下，知心有几人？"自家当初结义十个弟兄，各自投东往西去了，止⑮剩弟兄三人，大哥刘知远，二哥郭彦威⑯，自家史弘肇⑰。大哥流落天街⑱，我已怀揣贯百，不免寻访他，买三杯五盏，与他敌寒，有何不可？呀，远观不审，近觑分明。有个汉子，呆立在彼。上前看来。（见介⑲。生）兄弟何来？（小生）小弟见天气寒冷，特来寻兄，欲买三杯五盏，与兄敌寒。（生）兄弟，我好恨也！（小生）敢是恨小弟来迟？（生）哪个恨你！

【皂罗袍】自恨一身无奈。论奔波劳役，受尽迍灾⑳。通文会武两尴尬，目今怎得将来卖？（合）朝无依倚，怎生布摆㉑？夜无衾盖㉒，怎生摆划㉓？日长夜永愁无奈。

【前腔】（小生）劝你宽心宁耐㉔，论韩信乞食，漂母堪哀㉕。忽朝一日运通泰㉖，男儿志气终须在。（合）那时腰金衣紫㉗，日转九阶㉘；一朝荣贵，名扬四海。那时节驷马高车载㉙。哥哥，小弟见天气严寒，怀揣贯百，

欲买三杯五盏，与兄暖寒。但哥哥能饮，小弟颇酌，买酒吃不醉，买饭吃不饱，哥哥且到寒家去，有浊醪与哥哥尽醉方归。（生）如此多谢。只一件，多时不到宅上，恐怕嫂嫂见外，不当稳便㉚。（小生）哥哥说哪里话？（生）如此多感。（小生）穿长街，过短巷，这里便是。哥哥少待，等我叫出拙妻来。（叫介。丑㉛上）隔脑，隔脑！（小生）混堂里洗澡，这不是隔脑。快来，快来。（丑）来了，来了。

【十棒鼓】奴奴㉜生得如花貌，言语又波俏㉝。丈夫叫做廿一郎，奴奴唤做三七嫂。方才房中，补衣补袄。（小生）大嫂快来。（丑）忽听老公叫，慌忙便来到。哪个？一个两个，三四五六七八九十来个。（小生）眼见虚花了。（丑）蜜蜂见我脸上花斑斑的，在我脸上采花。（小生）那些个赛过西施㉞。（丑）哪个在此？（小生）是汝刘伯伯。（丑）今日也刘伯伯，明日也刘伯伯，怎么不见刘老娘？（小生）浅水滩头，汆下一个坐婆来㉟，这不是刘老娘？（丑）来得快，我要一个老娘刘。（小生）韩信乞食于漂母，这不是老娘刘。（丑）我如今又要一个老娘刘不刘。（小生）哎，浑不过三。哥哥且请坐。（丑）刘伯伯，多时不见，吃得这般脸儿红丢丢的，好象个老猴孙屁股。（小生）不要取笑。（丑）不啰，我说刘伯伯指日封侯。（小生）且住，前日做下的浊醪有么？（丑）甚么叫做浊醪？（小生）清酒叫香醪，白酒叫

浊醪。（丑）原来如此。只是天寒，如此大风大雪，我请东村头张妈妈，西村头李妈妈，他一锺，我一锺，尽数都吃没了。（小生）咳，怎么好？我请刘伯伯到家，你与我装个面皮才好。（丑）不然，我前日洗裹脚，剩得些干面在此，我打些合锅素面，吃后饮酒如何？（小生）如此甚好，你快打来。（丑下。小生）哥哥请坐了。（丑上）面在此。

【梧叶儿】（生）知远多蒙恩顾，感蒙爱怜，得鱼后怎忘筌[36]。待等春雷动，管取来报贤[37]。（合）这严寒吃一碗合锅素面。

【前腔】（小生）一碗家常饭，何须苦挂牵？略且止饥寒。有日春雷动，管取朝帝辇[38]。（合前）

【前腔】（丑）宁可添一斗，怎禁一口添？全不管家缠。每日要柴和米，酱醋油共盐。（合前）

（生）相识如同亲眷，（小生）朝朝每日厮见[39]。

（丑）刘伯少坐片时，吃一碗合锅素面。

注 释

① 生——戏曲中的男角色名称，一般扮演青壮年男子，常是剧中的主要人物。

② 年乖(guāi掴)运蹇——乖，背时的意思。蹇，多难的意思。这句意为运气不好。

③ 曾——辈的意思。

④ 泼天家业——泼天，形容极大。泼天家业，指极大的财产。

⑤ 贯百——贯，古时用绳索穿钱，每一千文为一贯。贯百，即百贯。

⑥ 马明王庙——马明王，蚕神之名。养蚕地区，多建庙以祈求蚕桑丰年。

⑦ 哪堪——意为怎么能够受得了。

⑧ 琼——指美玉。这里形容积雪似白色的美玉。

⑨ 柳絮梨花——均为白色，古诗词中常用来比拟雪。

⑩ 长安——长安是历代的帝都，在今陕西长安县西北十三里。

⑪ 前腔——南曲中与前面一个乐调曲牌相同的叫前腔。如前一个调是"绛都春"，那么这个乐调也是"绛都春"。

⑫ 小生——戏曲中的角色名，生行的一支，主要扮演青少年男子。

⑬ 酌酒羊羔歌白苧(zhù注)——羊羔，酒名。白苧，词牌名。这句意为，喝着羊羔酒，唱着白苧之歌。

⑭ 红炉兽炭——红炉，火旺时，炉火通红，故称之。兽炭，将炭屑和水制为兽形的炭。

⑮ 止——仅的意思。

⑯ 郭彦威(公元九〇四——九五四年)——即郭威。邢州尧山(今河北隆尧)人。五代后周王朝的建立者。公元九五一——九五四年在位。这里是艺术形象，与历史人物不尽相同。

⑰ 史弘肇——五代、后周郑州人。字化元。从刘知远以武功显。这里是艺术形象，与历史人物不尽相同。

⑱ 天街——旧称帝都的街道。

⑲ 介——戏曲术语。南戏、传奇剧本里关于动作、表情、效果等的舞台指示。如剧本里写作“坐介”、“笑介”等。与元杂剧剧本中的“科”同义。

⑳ 迍(zhūn谆)灾——迍，周易卦名，一般作屯。迍灾，指处境很困难。

㉑ 布摆——调度的意思。

㉒ 衾——指大被子。

㉓ 摆划——即处置。

㉔ 宁耐——忍耐的意思。

㉕ 韩信乞食，漂母堪哀——韩信（？——公元前一九六年）据《史记·淮阴侯列传》记载：韩信贫困时，常寄食于人。有次在城下钓鱼，有个洗衣的妇人见他饿着，很可怜他，便给他饭吃，这样竟有数十日。韩信很感激那个妇人。

㉖ 运通泰——泰，六十四卦之一，乾下坤上。运通泰，指运气很顺利的意思。

㉗ 腰金衣紫——指腰间束着饰金的带子，身上穿着紫色的袍子。都是古时高级官员所服用的。

㉘ 日转九阶——阶，这里指官的等级。这句意为一天之中升了九次官，表示官运亨通。

㉙ 驷马高车载——驷马，古代一车套四马，因以称一车所驾之四马或驾四马之车。驷马高车载，古时显贵者的车乘。这里指刘知远日后当了大官，便可享受荣华富贵。

㉚ 稳便——请便。含有安座、安住的意思。

㉛ 丑——戏曲中的角色名。一般扮演地位低下的小人物或反面人物。

㉜ 奴奴——古代妇女的自称。

㉝ 波俏——这里形容有风致。

㉞ 西施——古代美女。春秋末年越国苧罗人。由越王勾践献给吴王夫差，成为夫差最宠爱的妃子。

㉟ 汆下一个坐婆来——汆，方言，指飘流在水上。坐婆，即产婆。

㊱ 忘筌(quán泉)——筌，捕鱼用的竹器，鱼钩一类。忘筌，通常用来比喻忘了达到目的手段。剧中"得鱼后怎忘筌"是刘知远表示以后如发迹，决不会忘记好友史弘肇。

㊲ 待等春雷动，管取来报贤——春雷动，古代科举，考进士和发榜，都在春天，故喻为春雷动。管取，即准能。这两句意为，等到春季考上进士后，一定来报答你。

㊳ 帝辇(niǎn捻)——辇，人推挽的车。秦汉后特指君后所乘的车如：帝辇；凤辇。

㊴ 厮见——即相见。

第三出　报　社

【三台令】（外①上）歌声百里喧传。喜膝下儿孙满前，晚景乐丰年。燕②明香答谢苍天。自乐村庄得自由，地炉煨芋度春秋。但愿子孙荣秀日，何须谈笑觅封侯。老夫李文奎，世居沙陀村住居。祖遗下田产，春种秋收；虽无千锺之粟，颇有桑麻③之乐。自家所生子女三人，长子洪一，次子洪信，次女三娘。且喜一门和气，外无牵挂。今日这般天气，瑞雪飘飘，梅花绽蕊，正宜赏玩。院子④，请太婆，叫春儿请三娘，一同出来赏玩。

【前腔】（老旦⑤上）桑麻粗守田园，喜膝下儿孙满前。（旦⑥上）竹篱茅舍，前村雪里，问道野梅开未？（丑上）待春儿折取一枝，惟有暗香扑鼻。（相见介。外）你看几树老寒梅，冷淡不嫌溪畔静，精神偏向雪中开。（老旦）飞雪徘徊，顷刻妆成银世界，须臾变作玉楼台。（旦）月色更奇哉，惟有暗香来。（外）今日天寒大雪，梅花正开，请你同女孩儿出来，一同赏玩。（老旦）孩儿将

酒过来。(旦)酒在此。

【莺啼序】(外)随车缟带⑦逐乱飞，搅银海生辉。睹前村草舍茅檐，尽是玉筋⑧低垂。贺来年时丰岁稔，喜今岁先呈祥瑞。(合)雪晴时，梅梢上淡月，三白总相宜。

【前腔】(老旦)冯夷⑨特地助威，扫云散天霁。向云衢推出银蟾⑩，万里光莹如洗。姑射与嫦娥斗美⑪，问道哪些个为最？(合前)

【前腔】(旦)诗人先自品题⑫，胜玉骨冰肌。雪光映月色交辉，一点暗香扑鼻。月照梅在奴纱窗上弄影，向雪里精神越美。(合前)

【前腔】(丑)撒盐未是比宜，不若柳絮风吹。看长空素魄团圆，并无一点尘翳。看梅花香清韵美，比三姐娇容无二。(合前。净领众上)

【入赚】特来咨启⑬，马明王显圣多灵异。照旧规，今冬社主伊家里。(外)莫踌躇，非干老汉相推避；只为农事冗。不来报我应失计。(老旦)自当留意，可办下福礼三牲⑭，银瓶注酒斟绿蚁⑮。(旦)花数枝，年年献上香和纸。小心传示，小心传示。(众)老员外⑯拜揖。今年社主，是老员外为头。特来报知。(外咳，果然是我。你们不来报知，我几乎忘记了。今年社

会，可胜似上年么？（净⑰）今年齐整，跳鬼判的，蹦跷的，做百戏的⑱，不能尽述，我们演与太公看。

【插花三台令】（众舞）打和鼓乔装三教⑲，舞狮豹间着大旗。小二哥⑳敲锣击鼓，使牛儿箫笛乱吹。浪猪娘㉑先呈百戏，驷马勒装神跳鬼。牛筋引鼠哥一队，忙行走竹马似飞。（舞下。外、老旦、旦）

【尾声】答还心愿皆如意，果然是人欢神喜。祭赛㉒明王，平安过四时。

（外）福礼三牲要志诚，（老旦）祭赛明王果是灵。

（旦）凡事劝人休碌碌，（众）举头三尺有神明。

注　释

① 外——戏曲中的角色名，一般是“外末”的省称。一般扮演年纪较大的正派男子。

② 蕊（ruò弱）——点燃。

③ 桑麻——指农事。

④ 院子——旧小说戏曲中对仆人的称呼。

⑤ 老旦——戏曲中的角色名，“旦”行的一支。扮演老年妇女。

⑥ 旦——戏曲中的角色行当，扮演女性人物。

⑦ 绦带——白绢所制的衣带。

⑧ 玉筯——玉做的筷子。这里形容檐前积雪化后变成的冰条象玉筷子一样。

⑨ 冯夷——传说中的天神名。

⑩ 向云衢推出银蟾——衢，四通八达的道路，这里指云朝四面移动。银蟾，指月亮。传说月中有蟾蜍，故以“蟾”为月亮的代称。

⑪ 姑射与嫦娥斗美——姑射，《庄子·逍遥游》记载：在辽远之地传说有姑射(夜)，为仙山名，山中有神人居住，其肌肤若冰雪，是个漂亮的处女。后因以“姑射”形容女子貌美。嫦娥，神话中住在月亮里的仙女。她是后羿之妻。后羿从西王母处得到不死的药，嫦娥偷吃后，遂奔月宫。

⑫ 品题——评论人物，定其高下。

⑬ 咨启——访问陈述。这里可作祈求解。

⑭ 三牲——古代指用以祭祀的牛、羊、猪。

⑮ 绿蚁——酒面上的绿色泡沫，通常作为酒的代称。

⑯ 员外——宋代以来的旧小说、戏曲中，常用于对地主富豪的一种称呼。这里是对地主李文奎的称呼。

⑰ 净——传统戏曲脚色行当。扮演性格、品质或相貌特异人物的角色，也叫“花脸”、“花面”。在古戏中多扮男，也可扮女。

⑱ 百戏——古代乐舞杂技表演的总称。秦汉时已有此名称。以后不断发展，元代以后，百戏内容更加丰富发展，一般均可用各种乐舞杂技的专名，百戏一词逐渐少用。

⑲ 三教——这里指儒教、佛教、道教。

⑳ 小二哥——当时对男青年带有轻视之意的一种称呼。

㉑ 浪猪娘——当时对年轻妇女带有轻视之意的一种称呼。

㉒ 祭赛——祭祀赛会。

第四出　祭　赛

（净扮道士上）官清公吏瘦，神灵庙祝①肥。乡闾来朝贺，社户保灾非。自家马明王庙中提点②是也。今年会首③，却是前村李太公承赛，昨日已去报知。今日摆下香案，待我请神则个④。（念介）奉请东方五千五百五十五个大金刚⑤，都是铜头铜脑铜牙铜齿铜将军，都到庙里吃福鸡嚼福鸡，天尊⑥。（内介）道人，不见下降，自古东方不养西方养。奉请西方五千五百五十五个大金刚，都是铁头铁脑铁牙铁齿铁将军，都到庙里吃福鸡嚼福鸡，天尊。（内介）为何又不来？道人，我家养家神道⑦在哪里？（内介）请他出来，（马明王鬼判上介）神道自古敬如父母，使如奴仆。今年会首，乃前村李文奎。他家极志诚，若还讨筊⑧，要圣筊便是圣筊。不可三疑四惑。若还不听我说，我教你不要慌。暂辞神道去，迎取会首来。（生上）

【金焦叶】奈何奈何！恨苍天把人耽误！自恨时乖运苦，怎禁这般折挫？朦胧喑哑家豪富，智慧聪明却受

贫。年月日时该分定，算来由命不由人。我刘知远身上无衣，口中无食，受这般狼狈。风雪又大，无处赶趁⑨，不免到马明王庙中去躲避则个。

【一江风】冻云垂，凛凛朔风起，刮体难存济⑩。自思之，枉有一旦英雄，到此成何济？身寒肚又饥，身寒肚又饥，愁烦诉与谁？空教我滴尽英雄泪。此间已是庙前。进得门来，你看东廊下风又大，西廊下雪又紧，且往正殿上去，呀，且喜大开在此，不免把平昔心事，诉与明王知道。

【前腔】告神祇，神圣听咨启，可怜三日无粮米，泪偷垂。只得撮土为香，拜告天和地。神圣，别人赌钱，十赌九赢。偏我知远呵！蒲牌买快时⑪，蒲牌买快时，十番九遍输。望神圣与我空中庇。呀，你看旌旛队队，鼓乐喧天，想是赛会的来了。不免躲在供桌底下，取些福礼充饥，有何不可？正是"一日不识羞，三日不忍饿。"（躲介。外、老旦、旦、末、丑上）

【疏影急】祥光影里，见宫殿尽是金装玉砌。（旦）宝阁珠楼，瑠璃鸳瓦侵云起⑫。（末、丑）金钉朱户光耀日，两廊下塑狰狞小鬼。（合）巧装成神像多灵异，威严相貌世间无比。（外）阿婆⑬，你看好一座殿宇。前面山如岳岱，后边水绕连天。香烟不绝喷龙涎⑭，愿保人间康健。（老旦）只见耀日仙门华丽，西廊画壁神

1172435

仙。(旦)御书牌额字新鲜，敕赐明王宝殿。(外)果是好一座殿宇，叫当直⑮的请庙官出来。

【小引】(净上)庙官来，庙官来，打点香炉蜡烛台。但办志诚心，何劳神不灵？但办志诚意，何劳神不至？(末)我员外在这里，上前相见。(净)老员外稽首⑯。(外)庙官少礼。(末)见了太婆。(净)三钱一只。(末)怎的说？(净)大鹅。(末)不是，是大婆。(净)嗄⑰！大婆稽首。(末)见了三娘。(净)五钱一只。(末)怎的说？(净)你说是山羊。(末)不是，是三小娘。(净)嗄？就是前年在此烧香，扒在栏干上，几乎跌在水里去的？至如今这等长成了。稽首。(丑)还有我在此。(净)叫道人快把十王殿门⑱关了。(丑)怎么说？(净)我见你这鬼婆婆都走出来了。(丑)啐！你这醮鬼。(净)我倒是个妙人。(外)休得胡说。快请神道。(净通诚介)水也，水也，井水三担。河水三担。(末)减省些。(净)减省两担半。(外)院子过来。一是误，二是故。这庙官不志诚，请张庙官出来。(末照前与净说介。净)实不相瞒，早上吃几杯早酒，一时唐突⑲太公。自今以后，诚诚志志，志志诚诚，停一会香金钱，与老哥两个八刀⑳。(末)那个要你的！果儿与我几个便了。(净)果子小事。(末照前与外说介。外)这也罢，只要志诚便了。(净指末介)老员外，此是何人？(外)是我掌家的。(净)何为掌家？(外)我诸事都托他。(净)不好了，

托人托了鬼了。(外)怎么说?(净)方才香金钱他要分我一半。(末)哪个要你的?(净)我若不说,不见你的好情。(末)休得取笑。(净又通诚介)上八定,下八定,中八定,三八二十四定,台子歪邪,扛得端正。香烟蓬蓬,神道空中;香烟馥郁,大王吃肉。鸡儿虽小,蒲灯底下,好块大肉。奉请马大王细嚼细嚼,慢吞慢吞,骨头留与庙祝。请祭主来上坑。(末收科介)

【花滚】(外)燃起道德香,燃起道德香;超三界㉑,炉烟细。嵬㉒阁嵬楼殿,通情旨,弟子家住沙陀村里。(合)同家眷男女,到来瞻礼。

【前腔】(老旦)举眼望瑶池㉓,举眼望瑶池,早已知惭愧。见腊雪㉔呈祥,预报丰年瑞。并无旱涸虫蝗,麦生双穗。(合前)

【前腔】(旦)三娘本娇媚,三娘本娇媚;父母多年纪。生长村庄勤纺绩,攻针指㉕。愿降慈祥,父母双全喜。(合前。生偷鸡介,众惊介。外)神道灵异,把我祭物,金龙爪去了。(末)这方见太公来得志诚。(净诨介)

【前腔】三牲不见来,三牲不见来;几案上空空的,酒果又全无,又没些香和纸。马明王粗眉毛、大眼睛,落腮胡,有些不欢喜。(外)你们休得胡言语。(合前。净)请女眷后殿烧香,请老员外散福㉖。(外)还早,年规讨笑后方才散福。

(老旦) 神道亲临下降，(旦) 愿得消除灾障。

(净)为香金钱还得志诚，三抛都是上上。

(老旦、旦、丑、俱下。净)请老员外通诚。(外通诚介。净打筊介) 好筊好筊，三圣㉗连迎筊，灾殃疾病消。再停三五载，平步上青霄。目下有个贵重，落在庄上来。老员外请后殿散福。(净扯末介)一只福鸡，休拿了去，大家分一分也好。(末) 我怎么拿汝的福鸡？(外) 放手么，我家当直，怎扯住了他？(净) 小道念得口干舌燥，便只这个福鸡，被他拿了我的。(外) 嗳，不是。你方才不曾见来？我拜下去时，只见满殿红光，神帐里现出五爪金龙，把福鸡爪去了。(净)我家神道是泥塑木雕，哪得五爪金龙？(外)自家不敬神，安得神人敬？你既不信，明日赔你一只罢了。(外、末下。净) 你这神道，一只鸡也管不得，怎么管一方一境？还不进去。(神道下。净)且住，这样晦气。待我叫喊一叫。(喊介)一只福鸡儿，落在谁家？若不还我，要骂的。(内介。净)哗，我是不知死活的。呀，在哪里吃响？(取桌见生介)呀，到是你偷了我福鸡儿，打这蛮子㉘。(相打介。外上)且住，不要打。怎么这等？(净)是他偷我福鸡。(外)这是我远方来的侄儿，我赔你一只鸡罢。(净)常在我庙中打搅，"得放手时且放手，得饶人处且饶人"。(下)

【好姐姐】(外) 看你堂堂貌美，因甚的㉙不谋生理？家居哪里？姓名还是谁？听吾语，你肯务农耕田地，

带你归家作道理。

【前腔】(生)祖居在沙陀村里，字知远刘家嫡子。双亲早亡，此身无所倚。蒙周济，若得太公收留取，结草衔环[30]当报你。

(外)堂堂七尺貌英雄，(生)自恨时乖运未通。

(外)今日得吾提掇起[31]，免教人在污泥中。

注 释

① 庙祝——神庙里管理香火的人。

② 提点——官名。明朝曾于武当山设提点，管理道士。这里的提点指马明王庙中道士的头领。

③ 会首——指有体面的人家。

④ 则个——表示动作进行时的语助词，起加重语气的作用。本身无意义。

⑤ 金刚——梵文，嚩曰罗的意译。佛教护法神名，因手执最坚硬的兵器金刚杵而立名。

⑥ 天尊——道教徒对他们所信奉的天神的尊称。如"元始天尊"等。

⑦ 神道——这里指神祇。

⑧ 讨筊——在神面前卜吉凶的一种方式，即"掷筊"，用两块形似蚌壳的竹片或挖空的木块，丢在地下，看其俯仰情形，以判吉凶。

⑨ 赶趁——原意为走江湖献演杂技，此处借指为谋生。

⑩ 存济——指生存，安身的意思。

⑪ 蒲牌买快时——蒲牌，指赌博。买，这里是求得。快，即愉快。这句意为刘知远想通过赌博来求得一些愉快。

⑫ 瑠璃鸳瓦侵云起——瑠璃，即琉璃材料。鸳瓦，以鸳鸯形状做成的瓦片。这句是指宝阁珠楼很高。

⑬ 阿婆——丈夫对老年妻子的称呼。这里是李文奎对妻子的称呼。

⑭ 龙涎——一种香名。

⑮ 当直——家中诸事托他承值。

⑯ 稽首——古时一种跪拜礼，叩头到地。是跪拜中最恭敬的一种。

⑰ 嗄(á啊)——惊讶声。

⑱ 十王殿门——王，即阎王，来源于梵文，焰摩罗王或阎罗王的汉译，原意为"地狱的统治者"。我国佛教于唐末始构成"十王"的传说。佛教宣称，阎王是主管地狱的神。十王有秦广王、初江王、阎罗王等。分居地府十殿。

⑲ 唐突——冒犯的意思。

⑳ 八刀——当时的切口，即拆"分"字。

㉑ 三界——佛教名词。佛教将众生所住的世界分为高下三个层次。称众生住处是欲界，欲界之上是色界，色界之上是无色界，三者合称三界。

㉒ 嵬(wéi违)——怪异。

㉓ 瑶池——古代传说中昆仑山上的池名，西王母所居住的地方。

㉔ 腊雪——腊前之雪。对农作物的生长很有利。

㉕ 针指——缝纫。

㉖ 散福——祭神之后，把酒菜分给大家吃。

㉗ 三圣——古代统治阶级奉为楷模的三个圣人，《孟子》以禹、周公、孔子为三圣，《汉书》以尧、舜、禹为三圣，《汉书》中又一说为伏羲、周文王及孔子。

㉘ 蛮子——对人的一种贱称。

㉙ 甚的——什么。

㉚ 结草衔环——结草，纠结野草，绊人的脚。据《左传·宣十五年》记载：晋人魏颗在他父亲死后，把他父亲的一个爱妾另嫁了，没有让她殉葬，后来在同秦国的杜回作战时，"见老人结草以亢(抗)杜回"，因而捉住了杜回；夜里梦见那老人对他说，我是你所嫁妇人的父亲，特来战场上结草报恩的。衔环，环是中孔直径与周边宽度相等的平圆玉器。据《后汉书·杨震传》注引《续齐谐记》记载：后汉杨宝幼时，救了一只黄雀；"夜有黄衣童子衔白环四枚"相报。后来就用结草衔环比喻感恩报德，至死不忘。

㉛ 提掇(duō多)——提携，提拔的意思。

第五出　留　庄

【七娘子】（老旦上）孩儿美貌体天然，似洛浦①神仙，荏苒②芳年。（旦）凛烈寒风垂幕，喜得晴明天气。

（老旦）孩儿，你父亲在庙中赛愿③，这时候不见回来，我和你在庄前庄后观看一番则个。庄前庄后牧牛羊，村北村南稻满场。（旦）家有余粮鸡犬饱，户无徭役子孙安。好个村景。（老旦）

【尾犯序】村落少人烟，见横塘水暖，宿鹭如拳。喜野梅开遍，时有香传。消遣，饮香醪④时煨芋栗，采山花斜插鬓边。（合）茅檐下，见眬瞳父老，欢笑舞晴暄⑤。

【前腔】（旦）家筵聊自遣。喜庄农自种，百亩良田。数十个人家，相闻鸡犬。声远，听摇船渔歌唱晚，见牧童骑犊困眠。（合前）

【前腔】（老旦）今朝天色渐严寒，霜凝万瓦，冰筋挂在檐前。更有喜鹊声声，在枝上喧传。欣然，料必

是特来报喜，愿子母欢谐老年。（合前）

【前腔】（旦）亭前修竹两三竿，清闲度日，宜暑宜寒。野蔌山肴⑥，足可饥餐。心闲，纸糊帘竹钩半卷，饮村酒三杯自遣。（合前。外同生上）

【入赚】（外）才貌兼全，见你身狼狈又饥寒。太婆，是我领归来，好生与我行方便。（老旦）听伊言，我与他人不面善。未知他家住何州并哪县？恩多又恐番成怨。（生）婆婆出语何难见，公公见我身狼狈又饥寒。休疑我，分明咫尺家不远。（旦）莫埋怨，口食身衣宿世⑦缘。母亲，留在家中听使唤。（老旦）休强言，守闺女不当汝占先。（旦）奴自归房拈针线，再难相劝，再难相劝。（旦下）

【缠枝花】（外）休得把他相轻贱，此汉身强健。春种秋收休辞倦，自然不用愁衣饭。（合）记得买臣未遇挑薪卖⑧，后来发迹何难？

【前腔】（老旦）公公既要行方便，何劳我心多执见。汉子，只怕他命乖福分浅，在我家中不长远。（合前）

【前腔】（生）上告公公见怜，再告婆婆听言，这恩德铭心镂肝⑨。若是收留在宅上，大凡事自当向前。（合前）

【尾声】这恩德缘非浅。（老旦）取出青蚨⑩数贯。

（外）要青蚨何干？（老旦）留与他人作雇钱。（外）太婆，这汉子不是受雇之人。

（外）不须忧虑不须嗟，你且宽心度岁华。
休恋故乡生处好，受恩深处便为家。

注 释

① 洛浦——洛水水边。传说为洛神出没处。

② 荏苒(rěn忍 rǎn染)——指时光渐渐过去。

③ 赛愿——旧指祭神还愿。

④ 香醪(láo劳)——醪，本指汁滓混合的酒，即酒酿。这里指香酒。

⑤ 晴暄——晴天时和暖的气候。

⑥ 野蔌(sù速)山肴——蔌，蔬菜的总称。野蔌，指野菜。肴，荤菜。山肴，指山中禽兽的肉。

⑦ 宿世——佛教名词。指过去之世即前生。

⑧ 买臣未遇挑薪卖——买臣，即朱买臣(？——公元前一一五年)西汉吴县(今属江苏)人。武帝时，为会稽太守。买臣在未做官之前，家境清贫，以卖柴为生。

⑨ 铭心镂肝——形容感激万分，永志不忘别人的恩德。

⑩ 青蚨——本为虫名，也叫"鱼伯"，后世作为钱的代称。据《搜神记》载：南方有虫名青蚨，……以母血涂钱八十一文，以子血涂钱八十一文，每市物，或先用母钱，或先用子钱，皆复飞归，轮转无已。

第六出　牧　牛

【似娘儿】（生上）受雇度年时，无烦恼无是无非。三杯浊酒堪消遣，牧羊放马，转过疏篱。富则亲兮①贫则退，此乃人间真小辈。贫则亲兮富则疏，此是人间大丈夫。自家刘知远，多感李太公收留在家。着②我锄田耕地，都不晓得，在此牧牛放马。太公见我身上寒冷，与我几杯酒吃。将马上料，身子有些困倦，不免卧牛岗上，少睡片时则个。正是："归来饱饭黄昏后，不脱蓑衣卧月明。"一磨去，二磨来③，两眼胶粘拔不开。卧牛岗上一觉睡，梦魂飞入楚阳台④。（生做睡介。外上）踏破铁鞋无觅处，得来全不费工夫。前日在马明王庙中赛愿，收留一个汉子，叫做刘知远。此人锄田耕地都不晓，止会牧牛放马。我家有一匹暴劣乌骓马，诸人降他不伏，此人一降一伏。我见他身上寒冷，把酒饭与他吃了，不知去哪里去睡了？不免到庄前庄后闲步一回。（生作鼾介。外）呀！哪里雷响？冬行春令，必致人间灾病，此是万民有灾。霎时间有大雨来了。小厮，房上晒的东西收了，就有大雨下来。

【小桃红】腊天不雨，喜在庄农。爱日暄晴昼也，转过疏篱步龙踵。极目看西东，四下里影无踪，只听得雷声也。莫不是老倒无能，怨天公令自行冬。远远望见卧牛岗边，一道火光，透入天门⑤。莫非小的失火？待我观看。

【下山虎】见一人高卧，见一人高卧，倒在蒿蓬⑥。鼻息如雷振也，气如吐虹。我把两眼摩挲⑦，觑他貌容。呀！原来是霸业图王一大雄，更有蛇穿窍定须显荣，振动山河鱼化龙。咳，自古道："草庐隐帝王，白屋出公卿⑧。"蛇穿五窍，五霸诸侯⑨。蛇穿七窍，大贵人也。我家一洼之水，怎隐得真龙在家？眉头一皱，计上心来。我小女三娘，未曾婚配他人，趁此汉未发迹之时，将女儿配为夫妇，后来光耀李家庄。我要招他为婿，只是没人做媒。央我兄弟做媒便了。

【蛮牌令犯】（外）急急去报三公，（旦上）见怪非怪，其怪自害。（外）女孩儿因甚出闺门？（旦）怪哉怪哉真怪哉！见五色蛇儿坠紫青红，一步步赶来后，影也无踪。（外）孩儿，你为何到此？（旦）奴家在绣房中做女工针指，只见天窗下掉下一条花蛇，奴家紧赶紧走，慢赶慢行，赶到这里，不见这蛇了。（外）我儿，你可要见这蛇么？（旦）奴家要见，在哪里？（外）这不是蛇？（旦）见着后，见着后使奴心惊。莫不是妖精把他缠定？

(外)女孩儿休得气冲冲。大贵人蛇穿七窍中。一朝运通，九霄气冲。异日轩昂把妻子来封。(旦)爹爹，那汉子怎么有许多的蛇在他身上？(外)孩儿，蛇穿五窍，五霸诸侯。蛇穿七窍，大贵人也。我家一洼之水，怎隐得真龙在家？孩儿，你未曾婚配，趁此汉未发达之时，将你配为夫妇，后来光耀李家庄。我欲招他为婿，你意下如何？(旦)爹爹，他是我家牧牛放马之人，如何使得？

【傍妆台】爹爹做事不思维，他是我家牧牛的，缘何把我与他做夫妻？爹听启，儿拜启，山鸡怎与凤凰栖？

【前腔】(外)孩儿你好不思维，难道刘郎穷到底？不记得马明王庙里现出五爪金龙来取鸡？爹言语，儿记取，后来必定挂朝衣。你自进去，我自有主张。(旦下)

(外)画虎未成君莫笑，安排牙爪始惊人。

(净上)一年之计在于春，一生之计在于勤，一日之计在于寅⑩。春若不耕，秋无所望。寅若不起，日无所办。少若不勤，老无所归。自家不是别人，李洪一是也。好笑我家爹娘，在马明王庙中赛愿，收留一个汉子，叫做刘穷。自到我家，锄田耕地，一些不晓，止晓得牧羊放马。终日使枪弄棍，骑了马走到东，走到西，哄得我床

上人不务生理。我今日回家，寻见了他，着实打他一顿，赶他出去便了。（生解介。净）呀！雷响，敢是天雷地雷霹雳？看看雷到头上来了。呀！前面一道火光，敢是卧牛岗边失火？呀，原来是刘穷睡在此。你看鼻子里蛇钻进钻出，敢是弄蛇的？待我打这蛮子。且住，这刘穷蛮子晓得弄拳的，我若打输了，别人犹可，大娘子知道，一世话靶⑪。待我叫娘子出来帮打。（叫介）娘子，房下，令正，浑家，拙荆，山妻⑫，怎么好？自古道："三朝⑬媳妇，月里孩儿。"引惯了他了。罢罢，我的娘！（丑上）来了。听得老公叫，慌忙走来到。（净、丑见介。丑）大官人⑭叫我怎么？（净）叫你出来帮打刘穷。（丑）怎么要打他？（净）他吃了大碗酒，大块肉。今日也徒⑮，明日也徒，他便徒了，我去徒哪个？（丑）说得有理。打刘穷，打刘穷。（生起介。外上）打那个？（净）刘穷。（外）怎么打他？

【驻马摘金挑】他本是豪门，住在沙陀小李村。我与他公公来往，与我家中有些薄亲。他暂时落薄⑯暂时贫，领归来自然依本分，何故怒生嗔？交他进也无门，退也无门，全不有大人，苦乐不均。

【前腔】（净、丑）上告严尊⑰，他又不是我家相识我家亲。况兼官司文榜，不许窝藏面生乔人⑱。当初来历不分明，被两邻觉察难藏隐。打教他须防人不

仁。出入无凭，胡做胡为一个真歹人，累及我庄门。（外）唗⑱，还不进去。（净）偏不进去，偏要你赶他出去。（外）我不赶他，偏要赶你夫妻出去。（净）你真个不赶他出去？告你！（外）告我甚么？（净）告你忤逆⑲儿子。（净下。丑）公公，儿子是你养的，管得他。我是大媳妇，外人动也动不得。（外）还不进去。（丑）公公，我是家妇⑳。你休得无礼。（下）

【忆多娇】（外）你休怨忆，莫叹息，将他做小儿一般见识，巧语花言都勾讫。凛凛雄威，凛凛雄威，管取前程显赫。

【前腔】（生）蒙感激，承爱惜，你便是亲生父母将何报德。自恨时乖遭困厄㉑，暮打朝嗔，暮打朝嗔，如何过得？（外）贤侄，你且不要烦恼。少间央李三公来，与你说话，自有好处，不消回去。

暂时落薄暂时贫，你且宽心过几春，
惟有感恩并积恨，万年千载不生尘。

注 释

① 兮（xī希）——语气词。相当于现代的"啊"、"呀"。

② 着——这里作"使"解。

③ 一磨去，二磨来——即磨去磨来，指时间的流逝。

④ 楚阳台——指男女的欢会。用楚襄王梦游高唐典故。据宋玉《高唐赋序》中说：楚襄王游高唐，梦见神女和他欢好，自称在巫山之阳，阳台之下。后人便常以阳台隐指男女的合欢。

⑤ 天门——指天宫之门。

⑥ 蒿——一种草名。有青蒿、白蒿多种。

⑦ 摩挲(suō缩)——抚弄的意思。

⑧ 白屋出公卿——白屋，用茅草复盖的屋。旧亦指没有做官的读书人的住屋。公卿，原指三公九卿，后泛指朝廷中的高级官员。

⑨ 五霸诸侯——我国春秋时先后称霸的五个诸侯。指齐桓公、宋襄公、晋文公、秦穆公、楚庄王。

⑩ 寅——旧式计时法，指夜里三点钟到五点钟的时间。

⑪ 话靶——即话柄，供人谈论的资料。

⑫ 房下，令正，浑家，拙荆，山妻——都指妻子。旧时对妻子的各种称法。

⑬ 三朝媳妇，月里孩儿——三朝，旧称结婚、生子或死亡的第三日。这里是指结婚的第三日。这句意为：媳妇入门的几天内，孩子出生后的一月中，如放任他们，最易养成一种不好的习惯。

⑭ 官人——当时对男子的一种尊称。

⑮ 徒——这里指空着不干事。

⑯ 落薄——即落魄。

⑰ 严尊——旧时指父亲。

⑱ 歹人——坏人。

⑲ 哾(dōu都)——呵斥的声音。

⑳ 忤逆——违反；背逆。常指不孝顺父母的子女。

㉑ 冢妇——这里指家妇。

㉒ 困厄——指艰难窘迫的处境。

第七出　成　婚

【生查子】（末扮李三公上）村庄守己，茅屋悄然而已。门阑多喜色，女婿近乘龙①。老夫前村李三公。俺哥哥要把侄女招刘知远为婿，央我做媒，亲事喜得成了。今日黄道吉日②，待哥哥出来。（外上）久旱逢甘雨，他乡遇故知。（贴③上）洞房花烛夜，一对好夫妻。（见介。外）刘官人从了么？（末）哥哥亲事成了。今日好个日子，就结了亲便了。（外唤介）掌礼人过来。（净上）人间婚娶礼，天上注多星。老员外、老孺人、三老官人作揖④。（外）礼人，我三娘今日赘刘知远为婿，今良时已至了，请刘官人出来结亲。（末）哥嫂，大媳妇他是个家妇，叫他扶侄女出来。（叫介）

【麻婆子】（丑上）画烛画烛光摇映，傧相两边排，闻知姑娘嫁穷胎。好酒吃大碗，好肉吃大块，吃得桃花上脸来。公婆叔公，今日为何这等闹热闹热？（外）大媳妇，你三姑娘与刘官人结亲。（丑）我丈夫不在家，哪个做主？（末）侄妇娘子，有公婆做主。（丑）只怕你们做

不得主。(净)大娘子差了。凡事有大人家在，怎么做不得主?(丑打净介。净)怎么打我?(丑)你是何人?敢来多嘴!(净)大娘子，我是认得你的。(丑)你认得我甚么?我拳头上走得马，臂膊上立得人⑤，清清白白的，你说甚么?(净)阿呀!假乖甚的?我手里嫁了你七八遭⑥了，亏你不羞!(丑作羞下介。净念介)一枝花插满庭芳，烛影摇红画锦堂。滴滴金杯双劝酒，声声慢唱贺新郎。吉日良时第一请。

【七娘子引】(生上)蒙君不弃我身寒，今日里喜结良缘。(旦上)一朵奇花今有主，姻缘感谢苍天。(拜堂介。外、老旦作倒介)不要拜了。

【天下乐】(外)我女孩儿，喜室家男女及时，看双双俏如比翼⑦，五百年前结会。相看到此不暂离，行坐如鱼水。图伊改门闾，满家都荣贵。(合)岂容易，双双尽老，百岁效于飞⑧。

【前腔】(生)知远咨启，荷⑨公婆收录提携，幸一身免遭污泥。五百年前结会，山鸡怎与凤凰飞?深感不嫌弃，铭心在肺腑，难报恩和义。(合前)

【前腔】(旦)谢荷爹妈，与奴家成配姻契，效丹山彩鸾凤飞⑩。五百年前结会，今生愿共连理枝⑪，当尽苹蘩礼。奴今愿父母，福寿双全喜。(合前)

【前腔】(末)吉日良时，请新郎合把交杯，喜筵前满

堂和气。五百年前结会，郎才女貌多俊美，配合成一处。如今但愿取，夫荣与妻贵。（合前）

【越恁好】洞房罗帏里，洞房罗帏里，殷勤泛金杯⑫，才郎好似潘安⑬貌，女赛西施，一双两好如鱼水。珠翠⑭列两行，笙歌拥入兰房里，笙歌拥入兰房里。（生、下）

【尾声】（众）刘郎误入桃源⑮里，羡满门恩情乐意，愿百岁夫妻直到底。

少女配少郎，门户两相当。

百事分已定，浮生⑯空自忙。

（老旦下。外、末吊场。外）兄弟，我有言语嘱付你，可牢记在心。方才拜堂，我头晕二次。我早晚不测，刘官人在家，你可照管他夫妻二人便了（末）哥哥，你说哪里话来。（外、末并下）

注 释

① 门阑多喜色，女婿近乘龙——诗出唐代诗人杜甫《李监宅》。门阑，指门口的横格栅门。乘龙，指佳婿。

② 黄道吉日——旧时迷信星命之说，认为青龙、明堂等六辰都是吉神。六辰值日的日子，诸事皆宜，不避凶忌，称为黄道吉日。

③ 贴——戏曲中的角色行当，次要的旦角，称贴旦，简称贴。

④ 作揖——旧时两手抱拳高拱，身子略弯，向人敬礼。

⑤ 我拳头上走得马，臂膊上立得人——俗语。意为：自己行为端正，没有做过什么见不得人的丑事。

⑥ 遭——这里是次的意思。

⑦ 比翼——鸟名。即"鹣鹣"。传说此鸟一目一翼，不比不飞。常以比喻夫妇。唐代诗人白居易《长恨歌》诗中有"在天愿作比翼鸟，在地愿为连理枝。"句

⑧ 于飞——本指凤和凰相偕而飞。出于《诗经》"凤凰于飞"。后来常用以比喻夫妇和谐相处。

⑨ 荷——指承蒙之意。

⑩ 烦丹山彩鸾凤飞——丹山，有丹穴的山。丹穴是出丹砂的穴。凤相传是生长在丹穴里。这句意为：要象丹山的鸾和凤那样在一起飞翔。比喻夫妇相处和谐。

⑪ 连理枝——两棵树的枝条连生在一起。比喻恩爱的夫妻。

⑫ 泛金杯——古人每逢三月上旬的巳日（魏以后始固定为三月三日）集会于环曲的水渠旁，在上流放置酒杯，任其顺流而下，停在谁的面前，谁即取饮。

⑬ 潘安——晋人，其貌甚美，故常被用作美男子的代称。

⑭ 珠翠——珍珠和翡翠，是妇女的装饰物。这里指盛装的女子。

⑮ 刘郎误入桃源里——相传东汉刘晨和阮肇入天台山采药，在桃源洞遇到两个仙女，邀至家留半载，到还乡时，子孙已满第七世。这里借用此典故，来比喻夫妇欢合美好。

⑯ 浮生——旧时一种消极的人生观，以为世事无定，生命短促，因称人生为浮生。

第八出　游　春

【一剪梅】（生上）春色撩①人似酒浓。花影重重，日影重重。（旦上）卖花声过小桥东，帘卷春风，人在春风。（生、旦）春游上苑②景融和，夏宴凉亭看芰荷③，秋玩月明冬赏雪，一生好景莫蹉跎④。（生）自从与娘子成亲之后，不曾到庄前庄后游玩，今日闲暇，同三娘游玩片时如何？（旦）官人先请，奴家随后。（生）动问娘子，前面那厮手中拿的甚么东西？（旦）这牧童手中提着磁瓶瓦罐，将去沽酒⑤。（生）就把沽酒为题：

【金井水红花】沽酒谁家好？前村问牧童，遥指杏园中。好新丰，清帘风动，正好提壶挈榼⑥，哪更玩无穷，咱两个醉春风也罗⑦！双双共出，共出庄门。听取西郊，乐声风送。（合）和你百年欢笑，两情正浓。百年偕老，两情正浓。夫妻正好，又恐如春梦。

【前腔】（旦）沙暖鸳鸯睡，衔泥燕子融，杨柳拂帘栊。雨濛濛，雏莺舌弄，香衬轮蹄归去，桃杏渐轻红，人如在锦屏中也罗！双双转过，转过疏篱。手捻花枝，

插在镂金钗凤⑧。(合前)

【前腔】(生)莫学襄王梦，巫山十二峰⑨，何幸遇芳丛。向其中，语言倍奉。得伊提掇起，免在污泥中，这恩德感无穷也罗。一心感得，感得公公，把我前人，相敬厮重。(合前)

【前腔】(旦)门阑多喜气，豪富意颇浓，褥映绣芙蓉⑩。两情同，琴调瑟弄⑪，辏合姻缘会，佳婿近乘龙，人都道喜相逢也罗。伊家感得公公，异日身荣，莫忘恩宠。(合前。末上)天有不测风云，人有旦夕祸福⑫。刘官人，你夫妻只管在此快活，更不知丈人丈母，久病在床，请僧人道士，保禳⑬保禳。(生)小生就去。

(末)我哥哥一病渐尪羸⑭，(生)知远慌忙请太医⑮，欢喜未来愁又到，只争来早与来迟。

注 释

① 撩——引逗；挑弄。

② 上苑——畜养禽兽并种植林木的场所，多为上等阶层所游玩和打猎的风景园林。

③ 芰荷——这里指出水的荷花。

④ 蹉跎(chū撮 tuó驼)——把时间白白地耽误过去。

⑤ 沽酒——买酒。

⑥ 榼(ke苛)——古代盛酒或贮水的器具。

⑦ 也啰——语尾助词。无义。

⑧ 镂金钗凤——雕刻十分精致的凤钗。这里是作插花的器具。

⑨ 莫学襄王梦，巫山十二峰——襄王梦，参阅第六出注④。巫山十二峰，在四川、湖北两省边境的巫山中。十二峰有神霞(神女)翠屏等。它们并列长江两岸，奇峰峭壁，连绵不断。

⑩ 芙蓉——荷花的别名。花有红、白、黄各色很美丽。

⑪ 琴调瑟弄——琴与瑟都是一种乐器，常用来比喻夫妇间感情和谐。

⑫ 天有不测风云，人有旦夕祸福——旦夕，早晚。这句意为：人的祸福象天气一样变化无常难以预料。

⑬ 禳——古代祈祷消除灾殃的祭祀。

⑭ 尪(wāng汪)羸——瘦弱。

⑮ 太医——古代称皇帝的医生为太医或御医。这里是对医生的敬称。

第九出　保　禳

【水底鱼儿】（净上）懊恨爹娘，无知忒①性刚。招刘穷为婿，在家中惹祸殃。爹娘死了，那时我主张。赶刘穷出去，喜喜欢欢笑一场。烦恼不寻人，人自寻烦恼。好笑我家爹爹没分晓，招那刘穷为婿，吃②傍人笑话。我李洪一，妹子嫁了偷鸡贼，又落得个混名③。那一日拜堂时节，那蛮子有法的，拜得我爹爹七死八活，什么来由。我想起来，都是前村三叔老乌龟。（末上暗听介）畜生，你骂哪个？（净）三叔，侄儿骂了叔叔，该死了。小侄焉敢骂老叔乎？（末）畜生，你知道也不知道？（净）我不知道。（末）你父母有病，不去保禳保禳？（净）叔叔，我与他没相干。（末）怎么你没相干？（净）自从他养下来，我如今成人长大了，我与他没相干。（末）父母有病，你去灼龟祈祷问卜④才是。（净）我是去不得的。（末）怎么去不得？（净）叔叔，自古道：子不问卜。（末）畜生！子曰不问卜，也罢，请几个道士来解禳解禳。（净）侄儿没有银子使用。（末）我帮你些。（净）假如要用一两，三叔帮多少？（末）帮你一钱。（净）太

少，对半便了。又是一说，道士做了一日功果⑤，晚间又要三牲谢将，费事。请和尚何如？（末）这也使得。（净）和尚不要请多了，若多了，那经卷念不念，哪里查他？沙陀寺有一个碧长老⑥，极志诚，去请他来诵些经典如何？（末）既如此，就去请来。（净）三叔少待。转弯抹角，此间就是。碧长老，李大官人请你诵经！（内应介）他是七郎主儿，不在家。（净）三叔，那和尚道我是七郎主儿，不在家，敢是我爹娘该走了？（末）你敢少了他经钱，故此叫你七郎主？（净）前日念十部大经，与他三分低银。（末）恰又来！如今说我，他就出来。（净）他若不出来，笑你么。长老，前村李三老官人请你！（丑扮僧上）来了！来了！

【颂】急急修⑦，和尚好吃烂猪头。西天⑧活佛没得与我做，再来阴凉树下锡鼻头。无量佛阿弥陀佛⑨！

（净）炎凉出于僧道，打你这秃贼！我请，七郎主不在家，说了三官人，就出来。（丑）实在不在家，我家道人说的。唤小僧何干？（净）我问你，有咒死经么⑩？（丑）只有消灾经⑪，没有这样经。（净）我父母有病，若咒得死他，重重相谢。（丑）大官人这等孝心！（净）三叔，碧和尚来了。（丑见介）三老官人稽首。（末）长老，我兄嫂有病，请你诵经，保禳保禳。（丑）用香花灯烛，还要均眷⑫；（净）封线冰冰片。（丑）均眷女子。（净）叫我大娘子出来，被这和尚笑我，还叫妹子出来。三妹快

出来！

【一枝花】（旦上）焚香顶礼，拜告天和地。爹娘一病甚尪羸，交我双垂泪。（见介。净）你看人家养女儿何用，父母病哭到不哭，唱将出来。（丑）休得取哄。请大官人献香。（净）还是三叔请。（丑）家有长子，还是大官人。（净）原来你只管说我是小，三叔大。今日恰是我来。（末）休得胡说，志诚些。

【五更转犯】（净）我献香，香供养，（介）就把松柴权当香。爹娘死了，我便为家长。赶出刘郎，心儿里快活帐。（合）愿慈悲显现，显现降临道场。消除这灾障。

【前腔】（旦）办志诚，灯供养，献光明十方⑬。神通显现，显现花台上，保佑爹娘，身康无恙。（合前）

【前腔】（末）我献灯，灯光亮，作善须降祥。阴空保佑，保佑福无量，愿我哥嫂，身位安康。（合前）

【前腔】（丑）我献花，花供养，花开花落满园香。也有青莲花，红莲花，白莲花，五色样莲花，插在银瓶上。又不见馒头，馒头共粉汤。（合前。丑）大官人，肚中青花⑭田了。（净）腹中饥了么？妹子，厨下看点心师父吃。（旦下，送面上。净）一个和尚，吃这大碗，待我吃些。（吃介）忒少了。妹子，可有面了么？（旦）没有了。（净）怎么好？只得省些鼻涕和在里面。碧长老吃

面。（丑）怎么这样糊涂面？（净）是这等的。（丑跌倒介。净）不要慌，待我要他一要。和尚，和尚，一分斋，二百个钱，是哪个的？（丑起介）是我的。（净）和尚，你吃面怎么跌倒了？（丑）大官人，我直至昆仑山去取法水来救汝父母⑮。（净诨介。丑）法水在此，不要换手，不许回头。（净）半世人不回头，直待几时？（内介。净）不好了，爹爹妈妈死了，打这和尚！（丑下）

（末）我哥一命丧黄泉⑯，（众）合家大小泪涟涟；

败坏不如猪狗相，　　人生莫作等闲看。

注　释

① 忒（tè特）——太，过甚。

② 吃——这里是被的意思。

③ 混名——坏名声。

④ 灼龟析祷问卜——古代一种占卜活动。即用火烧龟甲，然后根据龟甲所成的裂纹来推测行事的吉凶。

⑤ 功果——即功课。指道士在佛前"做课诵"事。

⑥ 长老——佛教对释迦上首弟子的尊称，也用以称呼年长德尊的僧人。

⑦ 急急修——修即修行，佛教名词。佛教徒称依据佛说教义去实行修行。主要指持戒习定而言。急急修，指快快地修行。

⑧ 西天——佛教名词。净土宗信仰者用来称呼《阿弥陀经》中

所说的西方“极乐世界”。这个世界无有众苦，但受诸乐。

⑨ 无量佛阿弥陀佛——无量佛，即无量寿佛，梵文 Amitāyus（阿弥多庾斯），意译“无量寿”，即“阿弥陀佛”。

⑩ 咒死经——咒，说希望人不顺利的话。咒死经，杜撰的经名。

⑪ 消灾经——经名。佛说炽盛光大威德消灾吉祥。是陀罗尼经的略名。

⑫ 均眷——旧时对他人家属的一种敬称。

⑬ 十方——佛经称东、南、西、北、东南、西南、东北、西北、上下为十方。

⑭ 青花田了——意为肚子饿的呱呱叫了。

⑮ 昆仑山去取法水——昆仑山，传说中的仙山。法水，佛教认为佛法能洗涤众生心中的烦恼尘垢，像水洗净污垢一样，故称法水。

⑯ 黄泉——指人死后埋葬的地穴。常指阴间。

第十出　逼　书

【临江仙】（生上）盖世英雄一旦休，不知和他有甚冤仇。犹如秋雨，一点一声愁。（旦上）一别爹娘苦痛哉，被兄嫂日夜沈埋。夫妻两口浑无计，哥哥不念同胞共乳胎。（生）闭户推窗莫要来，推将出去又还来。（旦）朝嗔暮打何日了，不知兄嫂甚情怀。（净上）甚情怀，甚情怀，双双赶出十字街，想恋妻儿无见识，不如及早两分开。（生见介）大舅作揖。（净）不要叫大舅。今日为始，只叫老相公。（生）好个老相公！（净）刘穷穿哪个的，吃哪个的？（生）穿泰山①，吃泰山。（净）泰山亡后？（生）泰山亡后，穿大舅，吃大舅。（净）你还叫大舅！叫我老相公。（生）偏不叫。（净）偏要你叫，吃人一碗，服人使唤，把身穿的衣服还我！（生）泰山与我的，决不脱下来。（净）如今要官休私休②？（生）官休便怎样？私休便怎样？（净）官休写一纸状儿，告你不合拜死丈人丈母，该一个死罪。（生）私休？（净）私休写下休书③，离了我妹子，再不许李家庄上来打搅。

(生) 李三娘不曾做歹事。(净) 我妹子闺门女儿，做甚么歹事。(生) 我刘知远不曾做贼。怎么写休书与你？(净) 你不曾做贼？(生) 我在哪里做贼？(净) 铁嘴。马明王庙里这福鸡，可是你偷的么？(生) 饮食之类，不在其内。(净) 饮食之类，不在其内？酒店里的东西，都吃他娘④，一个钱也不要与他。不要说闲话，休书写也不写？(生) 不写。(净) 偏要你写！(生) 偏不写！(净) 这蛮子说他不过，叫老婆出来计较。老婆快出来！(丑上) 听得老公叫，慌忙走来到。(见介。丑) 老公，怎么说？(净) 老婆，刘穷教他写休书不肯，脱他身上衣服又不肯，怎么好？(丑) 待我慢慢里哄他脱下来与你。(净) 我看你本事。(丑) 刘姑夫，怎么在此与大舅争闹？(生) 大舅好没来由，怎么教我写休书，又要脱我的衣服，好没紧要。(丑) 姑夫，他这等无礼，待我骂他。大贼好无礼，你父母亡得几时，就欺负刘姑夫了！你还不跪着我！(净) 偏不跪。(丑) 偏要你跪。(净介。丑) 姑夫，你不要恼，我埋怨了他就是。身上衣服，姑夫脱下来，待我送与三姑娘收了。(生脱介) 你这等贤慧，就脱何妨。舅母，这个才是。(丑) 衣服在这里了。(净) 好家婆！好家婆！

【山坡羊】(生) 三娘不知何处，你哥嫂直恁无理，无端逼写，逼写休书去，心惨悽。妻你在房中怎得知，今番打散，打散鸳鸯对。一点一画难提笔起。思之，

愁烦诉与谁？伤悲，交人珠泪垂。

【玉交枝】（净、丑）伊休执见，枉伤悲徒然泪涟。急急写下休书，今日与你盘缠⑤。迟延，少待乞⑥大拳。披麻惹火烧身怨，莫待等江心补漏船，莫待等江心补漏船。

【前腔】（生）愁拈班管，展花笺⑦盈盈泪涟。夫妻指望同百年，谁知付与花笺。画一画满怀愁万千，丢一丢顿觉心惊战。怎写得休书尽言，怎写得休书尽言。你既要我写，可打稿儿来！（净）不打紧，你写我念。

大晋国沙陀村住刘知远，只因身伴无依，每日在沙陀村里放刁，勒要李太公女儿成亲。成亲之后，不合拜死丈人丈母，情知有罪，养赡妻子不活。（生介。净）情愿弃离妻子前去，并无亲人逼勒，各无番悔。如先悔者，甘罚花银若干若干。若干年月日时，写个花字⑧。（净、丑介。生）权歇⑨三年。（丑）丈夫权歇三年，第四年老婆原是他的。休书要五指着实。（净）我是男子汉，不晓得；你是女人家，晓得许多事体。（丑）老公，实与你说了罢。连你十七个老公了。（净）阿呀！心肝，千离万离，不要离了我！（净看休书介。旦上扯破休书介）

【前腔】叔叔搭救！诉不尽负屈衔冤。没来由逼写休书，将他苦苦熬煎。天天，共乳同胞不见怜，铁石人五脏心不善。止不住盈盈泪涟，止不住盈盈泪涟。

(末上) 自不整衣毛，何须夜夜号。咳，你们为何在此闹吵？(生)告叔公知道。不知为甚，大舅逼知远写休书。(末)哪有此理！

【石榴花】我哥哥眼内识贤人，情愿将伊妹子结成亲。他暂时落薄暂时贫。你们休得闲争论，被傍人闻知作话文。大凡事须要相和顺。刘郎发迹为官后，大家荣耀李庄门。

【前腔】(净)非因小侄怒生嗔，哪得闲衣闲饭养闲人？又不会锄田车水与耕耘，夫妻两口长欢庆，因此上逼他写下休书退了亲。(旦)哥哥，这个怎么使得？奴家有半年孕了。(丑)叫一个收生婆落了他身孕。刘穷若是身发迹，直待黄河水澄清⑩。

【前腔】(丑)公公前日不识人，山鸡怎逐凤凰群？又没家舍又身贫，却不如马力共牛筋。那些个半斤逢八两门，傍人恁般行径。他还发迹为官日，做枝蜡烛照乾坤。

【前腔】(生)我每⑪年少正青春，更有武艺果超群。我暂时落薄暂时贫，只得忍气吞声。你如何只管打骂人，不学胯下韩信⑫。男儿有显达身荣日，果然一步跨青云⑬。(下)

(末)他宿世是夫妻，何须苦拆离？

世情看冷暖，人面逐高低！

（净、丑吊场⑭）休书被妹子扯破了，一不做二不休。（丑）怎么好？（净）我如今把家私分三分分开。（丑）哪三分？（净）我一分，兄弟一分，妹子一分。自从嫁了刘穷，没有花粉田⑮。我如今把卧牛岗上六十亩瓜园，内有个铁面瓜精⑯，青天白日，时常出来现形，食啖人性命，白骨如山。着他去看瓜园，那个瓜精出来，把他吃了，那时着我妹子嫁人。（丑）好计！好计！

计就月中擒玉兔⑰，谋成日里捉金乌⑱。（下）

注 释

① 泰山——即岳父。欧阳修《归田录》："今人呼妻父为岳公，以泰山有丈人峰。"

② 官休私休——官休，指案件经官府审理裁办。私休，指双方有争执的事，不经官府审理而私下协商解决。

③ 休书——封建社会丈夫离弃妻子时所写下的文书。

④ 他娘——骂人的话。与今人骂他妈的相同。

⑤ 盘缠——这里指旅费。

⑥ 乞——这里指给予。

⑦ 花笺——精致华美的笺纸。

⑧ 花字——即花押。

⑨ 权歇——这里指暂且休妻三年。

⑩ 黄河水澄清——黄河，我国第二大河，水混浊呈黄色。黄河

清常用来比喻变混乱为治平。这里是蔑视刘知远决不会有发迹之日。

⑪ 我每——每，同"们"字。我每，即我们。

⑫ 胯下韩信——韩信少年时，有次遭淮阴恶少的侮辱。恶少对他说："你虽长大，好带刀剑，但胆小。"并当众说："能死，刺我，不能，从胯下钻过去。"韩信忍受侮辱，便从胯下爬了过去。

⑬ 青云——这里比喻高官显爵。

⑭ 吊场——明清舞台演出，戏里剧情告一段落时，大多数人物都已下场，只剩下一部分人在场表演一段有相对独立性的情节，叫吊场。

⑮ 花粉田——即划分田。

⑯ 铁面瓜精——一种怪物。据《缀白裘》中《白兔记·麻地》描绘：其头象西瓜，头颈象丝瓜，身体象冬瓜，臂巴象生瓜，大腿象菩瓜，屁股象南瓜……。

⑰ 玉兔——神话传说，说月中有白兔。因用为月的代称。

⑱ 金乌——古代神话，太阳中有三足乌，因用为太阳的别称。

第十一出 说 计

【生查子】（生上）满腹愁如织，此恨何日白。难道男儿不泪垂，事到如流水。当初只道好姻缘，今日番成劈面冤。无限心中不平事，满怀怨苦向谁言？卑人深感岳父收留为婿，谁想一旦身亡，被舅舅憎嫌，无可奈何。若得一日发迹，李洪一，那时有冤报冤，有仇报仇。（净暗听上）妹丈，哪个有仇报仇？（生）大舅，这是要笑。（净）妹丈，我昨日醉了冲撞①，休怪休怪！（生）我和你郎舅家，决不怪你。（净）我想起来，妹子自嫁你没有陪嫁装奁②，把家私三分分开，一分我得，一分二舅得，这一分分与你。（生）我是外人。（净）不是分与你，妹子没有陪嫁装奁。卧牛岗上六十二亩瓜园，一年四季有瓜，东瓜西瓜，南瓜北瓜，出产之所。争奈四围墙倒，常被小人偷瓜盗果。（生）待我去看瓜园，拿几个偷瓜的，才见手段。（净）妹丈，且不要慌，吃些酒儿去有兴。大娘子看酒来。（丑上）三杯和万事，一醉解千愁！酒在此。（见介。丑）姑夫，昨日冲撞你，休怪休怪！（净递酒与生介）

【剔银灯】闲时节三言两语，从今后一笔勾除；郎舅

舅子因合理，从此后一团和气。（合）一杯冲破了是非，今晚向瓜园中调理③。

【前腔】（生）刘知远得罪自知，因贫困多蒙周济。有缘千里能相会，这恩德何日忘之？（合前）

【前腔】（丑）刘姑夫听奴拜启，切莫要专心劳记。儿夫性刚忒没礼，把闲事一笔勾除。（合前。净）切莫要与三姑娘得知。（生）醉了，不吃了。（净浑介）

听我一言断送，须要勤耕苦种。

若不听我良言，各自寻条蛇弄。

（生吊场）得他心肯日，是我运通时。多谢大舅夫妻回心转意，把家私三分分开，请我吃得醉了。吩付我不要与三姐说。我夫妻同甘苦的，怎不要说？三姐三姐，取护身龙④过来。（叫介）

【一枝花】（旦上）哥哥忒恁毒，嫂嫂浑无计。夫妻分散怎施为，逼写休书，闪⑤得我没存济。（生作醉介）叫三姐三姐！（旦）官人，哪里吃得这等大醉？（生）三姐，是你哥嫂请我吃的。吃酒不打紧⑥，还有一桩喜事。（旦）喜从何来？（生）把家私三分均分。（旦）哪三分？（生）大舅夫妻一分，二舅夫妻一分，分一分与我。不是分与我，只因没有陪嫁装奁，分与你。（旦）分在哪里？（生）卧牛岗上六十亩瓜园，被小人偷瓜盗果。取护身龙过来，待我去看瓜。（旦）不说起看瓜犹可，若说起

看瓜，正中了哥嫂之计。（生）怎么中他计策？（旦）那瓜园中有铁面瓜精，害人性命；我爹爹在时常宰杀猪羊，祭祀瓜精。自从爹爹死后，无人祭祀，他日间现形，食啖人性命。官人，只怕你去时有路转无门。（生）不说起瓜精犹可，若说起瓜精，恼得我一点酒也没有了，就把古人比着你听。（旦）哪个古人？（生）昔日汉高祖⑦姓刘名邦，也是徐州沛县人氏，身充亭长⑧，聚集义兵，杀奔淮上，经过北山，见一木牌，上书着大字：此山有一蟒蛇，食啖人性命。前军不能退，后军不能进。那高祖径奔此山，果看一蟒蛇，身长数丈，张牙舞爪，两眼似铜铃，口如血盆。那刘邦侧身躲过，腰间取出青锋宝剑，嗖，一剑分为两段。后来做了帝王之分。（旦）他是古人，你怎么学得他？（生）他也姓刘，我也姓刘。男子汉不入虎穴，焉得虎子⑨。我妻，待要去平伏了瓜精，才见我手段；若被瓜精吃了，一来出脱⑩你，二来免受你哥嫂之气。快取护身龙来！（旦）官人，瓜精利害，休要去！

【一江风】（生）你是个妇人家，说这般输机话，神鬼偏不怕。我为人顶着天地神明，生长在三光⑪下。平生不信邪，平生不信邪。心正可去也，总然有鬼吾不怕。

【前腔】（旦）你后生家，说这般过头话，神鬼谁不

怕？怕你五行⑫乖。官人，奴家有个古人，比与你听：不记得梅岭陈辛季宝遇着金神，此事无虚诈。我哥哥使计策，我哥哥使计策，奴家苦恨他，怕你死在黄泉下。他那里有鬼，去不得。

【临江仙】（生）他那里有邪魔，俺这里偏不怕。（生下。旦）别时容易见时难，夫妻成拆散，惟有我身单。一夜枕边都是泪，来朝清早看分明。

注 释

① 冲撞——指冒犯。

② 装奁(liàn连)——古代指嫁女所备衣物的总称。

③ 调理——指调和。

④ 护身龙——这里是一种哨棍的名称。

⑤ 闪——指抛撇。

⑥ 不打紧——即不要紧。

⑦ 汉高祖——即刘邦(前二五六——前一九五年)。西汉王朝的建立者。公元前二〇二年到一九五年在位。

⑧ 亭长——官名。西汉时在乡村每十里设亭一，亭有亭长，掌治安警卫，兼管停留旅客，治理民事。

⑨ 不入虎穴，焉得虎子——穴，巢穴。焉，怎么。意为：不进老虎的窝里，怎么能得到小老虎。语出《后汉书·班超传》。后常用来比喻不大胆实践就不能得到成果。

⑩ 出脱——指开脱。

⑪ 三光——指日、月、星。《白虎通·封公侯》：天有三光，日、月、星。

⑫ 五行——五行指木、火、土、金、水五种物质。星相家的迷信说法，认为人的命运分属五行，五行相生相克。如木能生火，火能克金等。

第十二出　看　瓜

【虞美人】（生上）可惜英雄都丧弃，无烦恼要寻烦恼；遥望卧牛岗上，今晚便知分晓。踏破天涯路，平生不信邪。李洪一夫妻，夜来把冷热酒灌醉，着我到此看瓜，若不来被他笑话。你看四野无人，天色傍晚，趱行①前去。

【祝英台】渐黄昏天欲暝②，一抹淡云飘；孤鹜③暮鸦，秋水长天月照，小涧溪桥。挟棹，见渔父收纶归去，又见前村深杳④，睹此景天然一段难描。寻思李洪一这般样做作，交你一报还一报。只见乌鸦喜鹊同枝噪，吉凶事全然难保。遄遄⑤行来，已到卧牛岗上。瓜园门半开半掩，四野无人，怎么没有鬼？记得岳父母坟茔在高藤树底下，不免把冷热酒的事情，告诉与他们知道。岳父母，今晚望你们保佑无事。（生拜告诉介）

【锁南枝】寻魂听咨启，今晚中他计；舅舅着我看瓜，要害吾身己。望祖宗，荫保庇；有凶时，化为吉。

【前腔】默默自思之，吉凶尚未知。四野全无踪迹，哪更地冷天昏，猛可的⑥狂风起。心下疑，自三思；害生灵，有何意？

【前腔】何妖怪，甚魔鬼，和咱比个英雄势。我把两眼挣挣，看他来踪迹。黑魆魆，一个鬼；不下来，待何时？

【前腔】妖精听吾语，天交⑦我来断送你，生死今宵园内。到此不免将一块瓦打上去，看他如何。却原来宿鸟惊栖，唬得我肝肠碎。望祖宗，荫保庇；有凶事，化为吉。（鬼上）哪里生人气？（生）我是村中好汉。（鬼）好汉，好汉，生吃你一半，死吃你一半。（生）拿住妖精，一刀两段。（杀介，鬼下。生）业畜⑧斗倦不过，放一道火光，径入地烈去了。待我掘开来看，却原来一块石皮，下面石匣里面，头盔衣甲，兵书宝剑。我刘知远喜的是兵书，明月之下。观看则个。有几行字在上："此把宝刀，赐与刘暠⑨，五百年后，方显英豪。"刘知远前程有分了！爱戴的是头盔，还藏在石匣内，把泥土盖着。前程有分，转身三次，青草铺满；前程无分，青草不生。（转身介）果然青草生满，不免拜告瓜园土地。

【剔银灯】当答谢瓜园中土地，劳看守刀甲头盔。兵书宝剑埋藏此，得前程方来取你。神明听吾诉与，休泄漏天公事机。远远望见一个妇人，好似三姐，不免躲

在一边则个。要知心腹事，但听口中音。（躲介）

【醉扶归】（旦上）好苦切甘生受，只得到此且藏羞；奴与哥哥有甚冤仇，只得慌忙便走。裙儿破忙把饭来兜，（合）泪湿透衣衫袖。

【前腔】丈夫，丈夫！信他甜言说诱，谁知今日悔成忧，百岁夫妻一旦休。先在卧牛岗上埋尸首，恩爱都付与水东流。（合前）言之未已，又到瓜园门首。你看门儿半开半掩，不免捱身进去。呀！丈夫衣服哨棍，都撇在此；瓜藤树木，尽皆踏坏。我那丈夫莫非被瓜精害了残生！奴家指望送饭与你充饥，你被瓜精食啖性命。奴家做一碗羹饭与你，回到房中，寻个自尽。苦！一嫁刘郎得半春，为人莫作妇人身。奴家一似失群雁，兄嫂如同陌路人⑩。身孕未知男共女，枕边难舍意和恩。眼中滴尽千行泪，撮土为香事有因。

【前腔】怕兄嫂成僝僽⑪，慌忙到此少了香和酒，又没资财与奴收受。夜来做事不依奴口，谁人知道我心忧。（合前）

【前腔】指望和你白头相守，谁知今日不长久；百岁夫妻一旦休，半年身孕伊知否？或男或女要当留。（合前）

有才无寿少年亡，拆散鸾凤实可伤；
归家不敢高声哭，只恐人闻也断肠。

(生) 三姐，三姐！(旦) 有鬼，有鬼！(生) 不是鬼，是人！(旦)是人高叫三声。(生)三姐，三姐！(旦)就是鬼也是我丈夫。

【哭相思】(生) 夜来不听妻言语，果有恓惶⑫处。(旦)官人，夜来曾见甚么？(生)三姐，夜来一更⑬无事，二更悄然，三更之后，果见铁面瓜精，与俺斗上三四十合。那业畜斗俺不过，放一道火光，钻入地烈去了。(旦)官人，若不是你手段高强，闪些儿被他吃了。(生)三姐手中拿的甚么？(旦)奴家送一碗饭，与你充饥。(生)这倒用得。三姐，饭便有了，可有下饭么？(旦)官人，你好不识时务！(生)怎么不识时务？(旦)这碗饭，奴家瞒了哥嫂，拿来与你吃的。(生) 三姐，我不要吃了。(旦) 怎么的？(生)三姐只为这碗饭，受了你哥嫂多少呕气！

【醉扶归】 自恨我好不唧嘟⑭，这碗淡饭怎入口。(旦)胡乱充饥莫要愁。你身上衣服破了。(生) 胸前衣破为与瓜精斗。(合) 闷似湘江⑮水，涓涓⑯不断流，湿透衣衫袖。

【前腔】(旦)谢我爹娘荫佑，夫妻今日再厮守。毕竟是你前程显达，夜来不落瓜精手。(合前) 远远望见来的是我哥哥。(生、旦下)。

注 释

① 趱行——加快脚步走。

② 暝——日暮；夜晚。

③ 鸳——鸟名。即家鸭。古代亦泛指野鸭。这里指野鸭。

④ 杳——幽暗。

⑤ 迤逦——曲折连绵。这里指一路曲折行走。

⑥ 猛可——突然。

⑦ 交——这里是教的意思。

⑧ 业畜——即作孽的畜生。是詈语。

⑨ 刘鹗——即刘知远。

⑩ 陌路人——路上所遇到的人。

⑪ 懆懑——忧愁。

⑫ 栖遑——形容惊慌烦恼。

⑬ 一更——古人分一夜为五更，每更大约二小时。一更约是半夜八点。下文二更、三更依次推算。

⑭ 唧嘀——机灵；灵便。

⑮ 湘江——我国湖南省最大河流。支流众多，有潇水、涟水等。

⑯ 涓涓——指细水慢流的样子。

第十三出　分　别

（净上）阎王注定三更死，定不留人到四更。夜来刘穷必被瓜精吃了，这里是瓜园中。（向地拾介）这是眼珠子，不是，是肥皂核；这是腰子，不是，是酪苏①；这是头发，不是，是棕榈树皮。拾了刘穷骨头，把蒲包包好了，与妹子看，叫他嫁人。（生暗上听，打净介。净叫介）有鬼！有鬼！倒是刘穷，三叔救救！（末上）隔墙须有耳，窗外岂无人。怎么打他？（净）三叔，我被刘穷打杀了！（末）起来，死了无何②还会说话？（净）满身都死了，嘴是活的。（起介）唗！刘穷，你这蛮子，打便打得我好，再不要上我家来；我去打铁铺，二钱银子打一把斧头，劈你一个阳笑③。（末）还不进去！（净）三叔，我腰子被蛮子打横了。（净下。末）当初只道一不是，如今却是两无情。刘官人，你怎么使得打他？他若不是处，你来告诉我，我自整治他，如何将他打倒地下？（生）是小生不才④了。（旦）官人，你怎么就认了！把冷热酒事情，告诉三叔知道。（生）叔公请息怒，你不知其故；前日逼我写休书，叔公尽知。夜来夫妻二人，思

量一计，把家私三分均分，我只道好情。把冷热酒灌醉了卑人，着我去看瓜。乘其醉中，一到瓜园内，一更无事，二更悄然，三更时候，只见铁面瓜精，连斗了三十余合，斗俺不过，放道火光去了。他方才手拿着蒲包，拾我骨头回去，与三姐看了，教他嫁人。这个使得使不得？（末）原来这等无礼！只是少打了他。（生）我在此望叔丈做主。（末）刘官人，你与那畜生冰炭不同炉⑤了。我老夫打听得太原并州⑥岳节使，招军买马，积草聚粮，你有武艺过人，如何不去？倘然一刀两剑，取个前程，有何不可？（生）卑人要去，只是缺少盘缠。（末）这个小事，老夫着人送来。

【桂枝香】（生）叔丈听告，容吾分道：只因缺少盘缠，交我如何是好？多因命乖，多因命乖，吃他胡炒，是我分缘不到。自今朝，拜别恩人去，李洪一冤家恨怎消！

【前腔】（旦）自从爹娘死了，止有嫡亲兄嫂，他缘何反面生嗔，拆散夫妻两口？望叔叔做主，望叔叔做主，想是姻缘不到，怎得夫妻谐老？自今朝，拜别分离去，交奴苦怎熬？

【前腔】（末）听吾言道，不须烦恼。你若缺少盘缠，顷刻令人送到。他若昧心，他若昧心，上有苍天知道，必然还报。自今朝，步辇⑦登程去，坚心莫悱

劳⑧。

文似擎天碧玉柱⑨，武如跨海紫金梁⑩；
异日身荣多发迹，休忘受苦李三娘。

（末下。生、旦吊场。生）三姐，我今日就要去了！（旦）官人你去，没有说话吩付奴家？（生）三姐，此去有三不回。（旦）哪三不回？（生）不发迹不回；不做官不回；不报得李洪一冤仇不回。（旦）夫妻间没有说话？（生）妻，你有半年身孕，养下女儿，凭你发落⑪；养下男儿，千万与我留下，是刘氏骨血。我若去后，无知哥婿定然逼你嫁人，不强似刘知远，切莫嫁他；胜似我的，嫁了也罢。

【狮子序】（旦）伊说话太无情，（生）你哥嫂无情。（旦）又道是一牢永定宁。死后如何交我改嫁人？是我腹中有孕，怎交儿女从别姓？你出言语忒煞⑫伤情，这恩德如盐落井。（合）分别去各办志诚，便做铁石心肠也须交泪零。

【前腔】（生）上告妻妻听，怕你执不定。你哥嫂忒毒狠，只恐你口说无凭准。我独自守孤另，恐耽搁两下成病。（合前）

【入赚】（丑上）去程已紧，李三公多怜悯，些少盘缠相赠恁。（生）这恩德山样高来海样深，生死难忘叔丈恩。你与我回言拜禀，异日身荣来报恩。（丑）谨

依台⑬命，谨依台命！（丑下）

【金莲子】（生）办登程，办登程，渡水登山莫暂停；天怜念，天怜念，名利早成，回归此日再欢庆。

【前腔】（旦）叮咛嘱付三四声，野草闲花莫要寻；将恩爱，番成作画饼，只恐别时容易瘦伶仃⑭。

【尾声】（生、旦）生离死别皆前定，未知何日得见恁，铁石心肠也泪零！

杨柳堤边问信音，一时难舍枕边人，
流泪眼观流泪眼，断肠人⑮送断肠人。

注 释

① 酪苏——即酥酪。由牛羊马等之乳制成，酥由酪立浮面所成故并称酪酥。

② 元何——元通缘。意为什么。

③ 阳筊——筊，参阅第四出注⑧。阳筊，这里指两片凸面朝上，意为劈成仰面朝天的姿势。

④ 不才——自称的谦词。

⑤ 冰炭不同炉——指两种事物完全对立，根本无法相容。据《韩非子·显学》载：冰炭不能长久地存放在一个容器里，寒冬和暑夏不能同时到来，相互矛盾对立的学说不能同时采用来治理国家。

⑥ 太原并州——唐开元时并州置府。治所在太原（今市西南

晋源镇)明代称为太原府。并州,即太原府。

⑦ 步辇——古代一种用人抬的代步工具,与轿子相似。

⑧ 惮劳——惮,怕;畏惧。惮劳,怕劳累。

⑨ 文似擎天玉柱——文,指文臣。擎天玉柱,即撑天的柱石。以此来比喻重臣。元剧中常用"擎天白玉柱,架海紫金梁"来比喻国家栋梁和得力的人。

⑩ 武如跨海紫金梁——武,指武官。跨海紫金梁,即跨海的长梁,以此比喻名将。

⑪ 发落——这里指处置。

⑫ 忒煞——这里是太的意思。

⑬ 台——旧时对人的敬称。

⑭ 瘦伶仃——这里是孤独的意思。

⑮ 断肠人——指悲哀、伤心极度的人。

第十四出　途　叹

【梨花引】（生上，行路）渡水登山，何日得到邠州①？自别恩妻无限愁，李洪一冤冤相报几时休？途中跋涉多劳顿②，不知何日到邠州？

【集贤宾】麻鞋紧系一似飞，只得步辇登程。野草闲花愁满地，过前村小桥流水。渔翁钓叟，动榔板歌声摇拽③。堪玩处，遥望远浦帆归。刘知远行到此间，无计奈何。几度晚行芳草径，也曾夜宿杏花村。在家不道生身好，出外方知行路难。

【前腔】不恨你来却恨谁，此恨何日忘之？话别叮咛心惨凄，撇不下少年贤妻。行行泪滴，我为你越添憔悴。思念忆，真个是寸肠千里。

五里又单牌④，磨穿几度鞋⑤。

雁飞不到处，人被利名牵。

注　释

① 邠州——州名。唐开元十三年（公元七二五年）改豳州为邠

州。治所在新平(今彬县)。明废新平县入州。

② 劳顿——劳累困顿。

③ 动榔板歌声摇拽——榔板，捕鱼时用以敲船的长木条。此句意为：一面敲着榔板唱着捕鱼歌，一面摇动着橹桨。显示渔翁捕鱼时的情景。

④ 单牌——古代驿路记里数的单程牌，作为标志。

⑤ 几度——几次的意思。这里指磨穿了好几双鞋。

第十五出　投　军

【梁州序】（外扮岳节使上）掌握三军①胆气雄，有千里威风。朝廷敕命守山东②，咱不免行吾军令。马跨征鞍将挂袍，柳梢枝上月儿高。将军未挂封侯印，腰下常悬带血刀。自家姓岳，名勋，官拜节度使之职。如今四方离乱，民遭涂炭③，士民荒凉。朝廷有旨，着俺招军买马，积草聚粮。正是君王有难思良将，人到中年忆子孙。左右的，与我扯起招军旗，叫街坊上民庶④，三百六十行做买卖的，愿投军者，旗下报名。（净、丑应介）

【水底鱼】买马招军，何年得太平？愿立旗下，做个头目人。长官，我每投军的。（净、丑禀介。外）着他进来。（净、丑见，跪介。外）汉子姓甚名谁？哪里人氏？（净）小人是王旺，山东人。（外）有甚本事？（净）小人会使炮。（外）怎见得？（净）铜炮铁炮些儿大⑤，未逢药线云里磨。百万军中无敌手，打死好汉千来个。（外）那个姓甚名谁？（丑）小人湖州⑥人氏，叫我是张兴。（外）有甚本事？（丑）晓得使弓。（外）怎见得？（丑）此弓实堪夸，猴猿精艺加。算来无用处，只好不楞不楞⑦弹

棉花。(外) 左右的，与我将他籍贯、年貌，都上了号簿。如今军充马足，把招军旗放下了罢。

【醉扶太平】 (生上) 闻说招军，知远慌忙来到。长官。(净) 两张张半。(生) 我是投军的。(净) 禀老爷，辕门⑧外一人投军。(外) 方才吩付你，军充马足，放下招军旗。违俺将令，斩讫报来。(净) 爷爷，添来的寿，增来的福，有增无减。(外) 令他进来。(净) 为你险些儿去了吃饭的家火⑨。(生) 有累了。(净) 投军的进来。(生进见外，跪介。外) 汉子哪里人氏？

【引军旗】 (生) 小人住沙陀村里，自小习兵机，十八般武艺⑩皆能会。愿立旗下听差使。(合) 忽朝名挂在云台⑪上，方知武艺精细。

【前腔】 (外) 听他说兵机，此汉真奇异，谙晓六韬三略法⑫。哪队少人？(净) 都完了，长行队少人。(外)。权时⑬收拾在长行队。(合前) 那汉子叫甚名字？(生) 小的姓刘。(外) 军中只叫刘健儿。长行队去，日间打草，夜间提铃喝号，只怕你受不得苦。(生) 受得苦中苦，方为人上人。

英雄才貌实堪夸，喝号提铃度岁华。

正是学成文武艺，合当贷与帝王家。

注 释

① 三军——军队的统称。

② 山东——战国、秦、汉时代，通称崤山或华山以东为山东。又一说太行山以东为山东。一般专指黄河流域。元朝时皆废。

③ 涂炭——这里比喻极端困苦和灾难。

④ 民庶——指一般的人民。

⑤ 些儿——即些少，不多一点。

⑥ 湖州——隋仁寿二年（公元六〇二年）置州，因地滨太湖得名。治所在乌程（今浙江省吴兴县），元称为湖州路。明改为府。

⑦ 不楞不楞——指弹棉花时所发出的声音。

⑧ 辕门——古时军前两车的辕木相对，交接成一个半圆形的门，叫辕门。后用以指领兵将帅的营门。

⑨ 家火——这里指脑袋。

⑩ 十八般武艺——古代的兵器，有十八种之多。有刀、枪、剑、斧、鞭等。这里意为刘知远一切武艺都会，显示武艺高强。

⑪ 云台——汉代台名。《后汉书·马武传》：《永平中，显宗追感前世功臣，乃图画二十八将于南宫云台。”

⑫ 谙晓六韬三略——谙，熟记；熟悉。六韬，我国古代的兵书。传为周代吕望（姜太公）作。现存六卷，即文韬、武韬、龙韬、虎韬、豹韬、犬韬。三略，一名《黄石公三略》。我国古代兵书。传为汉初黄石公作。全书分为上略、中略、下略三卷。

⑬ 权时——指暂时。

第十六出　强　逼

【庆青春】（旦上）冷清清，闷怀戚戚①伤情，好梦难成。明月穿窗，偏照奴独守孤另。一种黄连分两下，那边受苦这边愁。自从丈夫去后，被兄嫂凌逼。儿夫杳无音信回来，好苦！

【集贤宾】当初指望偕老年，和你厮守百年。谁想我哥哥心改变，把骨肉顿成抛闪。凝眼望穿，空自把栏杆倚遍。儿夫去远，悄没个音书回转。常思念，何日里再得团圆？（丑上）长江②后浪催前浪，世上新人赛后人。姑娘为何啼哭？（旦）嫂嫂，奴家丈夫不在，腹中有孕，因此愁闷。（丑）姑娘，你哥哥说道，刘郎去后，杳无音信回来，未知死活存亡。不如嫁个门当户对③的，也是了当④。

【揽群羊】（旦）嫂嫂话难听，激得我心儿闷。一马一鞍⑤，再嫁傍人论。夫去投军，谁敢为媒证？哪有休书，谁敢来询问？你如何交奴交奴再嫁人？

【前腔】（丑）姑姑⑥你试听，日夜里成孤另；寻个良

媒，嫁个多聪俊。虚度青春，白发来侵鬓，你如何如何不改嫁人？姑娘，嫁得好，多住几日；嫁得不好的，就回来也不难。（旦）说哪里话！（净上）恨小非君子，无毒不丈夫⑦。娘子，着你去叫妹子嫁人，如何？（丑）他千不肯，万不肯。（净）他是这般说？叫他过来。（丑）姑娘，你哥哥叫你。（旦）哥哥有何说话？（净）嫂嫂着你嫁人，如何不肯？

【前腔】（旦）哥哥共乳同胞一母生，今日如何反面嗔？休听枕边言聒，且自宁心。亲旧情亲，姊妹莫相争。待奴身孕始倾，若得后来重复事，金瓯再复李门庭⑧。（净）若不嫁人，依我四条门路。（旦）哪四条门路？（净）一条，三十三天玉皇殿上捉漏⑨。（旦）交我上天无路。（净）二条门路，去十八层地狱⑩阎王殿前去淘井。（旦）这是入地无门。（净）第三条，早早嫁人。（旦）决不改嫁。（净）第四条，日间挑水三百担，夜间挨磨到天明。（旦）奴家愿从第四条门路。

【三学士】（净）堪笑非亲却是亲，把你做乞丐看承⑪。刘郎去了无音信，何不改嫁别人？你若不依兄嫂说，打交身躯不值半分。（合）从今后挨磨到四更，挑水到黄昏。

【前腔】（丑）一世为人只要勤，哪得闲衣闲饭养闲人？（旦）爹娘产业都有分，何故苦乐不均平？（丑）丈

夫言语须当听，有眼何曾识好人？（合前）

【前腔】（旦）好笑哥哥人不仁，不念同胞兄妹情。刘郎去了无音信，何故改嫁别人？况兼奴有身怀孕，再嫁傍人作话文。（合）奴情愿挨磨到四更，挑水到黄昏。

【尾声】哥哥嫂嫂没前程，苦逼奴家再嫁人。日间挑水三百担，夜间挨磨到天明。（旦下。净、丑吊场。净）老婆，叵奈⑫贱人执性不肯，情愿挑水挨磨。我如今使个计策，做一双水桶，两头尖的橄榄样，交歇又歇不得，一肩直挑在厨下去。你便管他挨磨。（丑）水缸钻些眼，水流了出来，越挑越不满。（净）你便打他不挨磨。如今贱人身上将要分娩，你在荷花池边，造一所磨房，五尺五寸长，罚这贱人进里面磨麦，交他头也抬不起。待他分娩，或男或女，不要留他。这是刘穷的骨血，过了三朝满月，你把花言巧语，哄那小厮，抱在手中，把他撇在荷花池内淹死了，绝其后患。削草若除根，萌芽再不发。好计，好计。

计就月中擒玉兔，谋成日里捉金乌。

注 释

① 戚戚——忧虑恐惧。《论语·述而》："君子坦荡荡，小人常戚戚。"

② 长江——我国第一大河。全长六千多公里。流域面积一百八十余万平方公里。

③ 门当户对——指封建社会剥削阶级通婚时，其要求男女双方家族的政治地位和经济地位要相当。

④ 了当——指了结的意思。

⑤ 一马一鞍——比喻一夫一妻。

⑥ 姑姑——这里指对丈夫妹妹的称呼。

⑦ 恨小非君子，无毒不丈夫——君子，旧指有才德的人。这里指有作为的男子。这句意为对仇敌要痛恨，打击要凶狠。

⑧ 金瓯再复李门庭——金瓯，用金作的盆盂一类的器皿。常作疆土完固的比喻。这句指李三娘以后得到富贵，一定要振兴李家的门庭。

⑨ 三十三天，玉皇殿上捉漏——三十三天，梵语，忉利天的译音。它为欲界之第二天，在须弥山顶上。中央为帝释天，四方各有八天。故合成三十三天。玉皇，道教中地位最高、职权最大的神。称为玉皇大帝。相传他总管三界和十方、四生(胎生、卵生、湿生、化生)、六道(天、人、魔、地狱、畜生和饿鬼)的一切祸福。

⑩ 十八层地狱——据《十八泥犁经》说，地狱有十八，世因有十八层地狱之说。

⑪ 看承——即看待。

⑫ 叵(pǒ)奈——指不可耐，可恨。

第十七出　巡　更

【山歌】（生上）四顾青山失翠微①，乌鸦变作鹭鸶②飞。天宫③勿念人寒冷，冰杀街头刘健儿。

【前腔】（净、丑上）雪落纷纷似银铺，万里江山如画图，鹭鸶失队难寻觅，黑和尚变化白师姑④。刘健儿，怎么不买冻鱼酒来我每吃？（生）不曾支粮，支了粮请你每一醉。（净、丑）也罢。刘健儿，今晚巡更，该你巡夜，一更是我，二更是他，三更四更五更都是你。老爷有铜牌花号为准，交你更次提铃喝号。

【金钱花】（众）我打一更鼓儿冬冬冬，一棒锣声噹噹噹。将军马上醉醺醺，跃马扬鞭齐和声。（二三更照前唱）鼓打三更交半夜，来朝吃个冻鱼儿。（众下）

【月云高】（生吊场）自别三娘面，劳役受万千遍。到此投军，数目都招遍。落在长行队，提铃报更点。汤风冒雪图荣显，受此饥寒，没个可怜见。天天若肯周全，际会风云⑤方表刘氍字知远。三更牌在哪里？好大风雪，前面跨街楼下，躲避风雪则个。（生躲

介。小旦扮岳小姐上)

【探春令】彤云缭绕，六花⑥飞遍，楼台银砌。拥红炉，添兽炭，犹嫌冷，看贫者谁肯相怜？尽道丰年瑞，丰年瑞若何？长安有贫者，宜瑞不宜多。奴家岳氏绣英，不免上层楼上，做些女工针指。

【月云高】独上层楼去，听他甚行止？仔细听来后，(生喝号介。小旦)却是巡更辈。喝号提铃，声音振屋宇，交奴听得心憔悴。落在长行队，难禁这劳役。腊雪满天飞，冻死街头，哪有人来怜你？(生叫介)三更牌在哪一家？

【前腔】(小旦)喝号三更鼓，声音似龙虎。款款⑦推窗看，只见紫雾红光护。前生做人做人修不足，今世里罚令你受劳碌。好苦，倒跌债谁扶？未审家乡、家乡在何所？奴家有恤孤念寡之心，见他身上寒冷，我爹穿不了的旧衣，撇一件与他遮寒。天上人间，方便第一。(小旦下)

【孝顺歌】(生)巡更过，转过营，凛烈寒风凄惨人。跨街楼下暂安身，朦胧睡未醒。忽见天赐红袍，撇来遮我身，料莫是天显应，有前程可前进。

若得应时还得见，果然胜似岳阳金⑧。

注 释

① 翠微——青翠的山色。

② 鹭鹚——鸟名。即白鹭。全身羽毛雪白。

③ 天宫——神话中天帝所居住的宫殿。也指神仙居处。

④ 师姑——即尼姑。

⑤ 际会风云——指时来运转。《易经》说，"云从龙，风从虎。"碰到机会，有了风和云，龙虎就都可能飞腾了。

⑥ 六花——指雪花。因雪花呈六角形，故称之。

⑦ 款款——慢慢的意思。

⑧ 岳阳金——我国最早的诗歌总集《诗经·鲁颂·泮水》："元龟象齿，大路南金。"南金指古代荆、扬二州所产的铜。晋人陶侃尝移荆州州治于巴陵，而宋人于巴陵置岳阳军。岳阳系荆州旧治，所以称岳阳金。这里用来比喻刘知远要比南金还要贵重。

第十八出　拷　问

【菊花新】（外上）庭前三友① 耐岁时，报道梅开数枝。珠帘绣幕低垂，瑞雪遍街银砌。江南三尺雪，尽道十年丰。红炉添兽炭，唱饮雪儿歌。今日官里大排筵宴，赏雪观梅。叫左右传话后堂与大小姐，取红锦战袍，穿着入朝。（末）去问二小姐。（内应介）晒在层楼上，不曾收得。（末回禀外介）晒在层楼上，不曾收得。（末）张兴、王旺。（外）叫张兴、王旺。（净、丑见外跪介。外）夜来是你巡更，红锦战袍晒在层楼上，不曾收得。（净、丑）不知。（外）巡更不严，贼盗生发②。左右与我拶③起来。（杂上）有事不敢不报，无事不敢乱传。禀老爷，小的首告。（外）首告甚么？（净）新来军汉刘知远，不知哪里偷得一件红锦战袍，穿在身上，在马房中打睡。（外）阿也④，阿也，有这等事！快与我拿来。（众）瓮中捉鳖⑤，手到拿来。（拿生上。外）绑了。

【玉交枝】这厮无礼，这锦袍官里⑥赐的，新充小卒当差使，如何盗取衣袂？从实诉供休要违，迟延罪犯难饶恕。照军令将他斩取？照军令将他斩取。

【前腔】（生）停威息怒，听小人从头禀复，新充小军当差使，焉敢盗取衣袂？昨夜三更巡警过，忽见紫袍空中坠，料莫是天宫赐我？料莫是天宫赐我？

（外）贼情事不打不招。（净打生，打不下介。外）张兴有弊，王旺打。（丑打生，打不下介。净）王旺也有弊。（外）取板子过来自打，怎么盗了锦袍？（贴旦上）休将屈棒打平人。（外）把刘健儿吊在马房里。（净押生下。外）叫二小姐出来。

【醉扶太平】（小旦上）听得闹吵，想为锦征袍啰唣⑦。（见介。外）孩儿，我在此拷打贼情事，怎么说休将屈棒打平人？（小旦）爹爹，听奴告禀。

【蛮牌令】昨夜二更时，见腊雪满天飞，提铃喝号，至⑧可伤悲。顶门上红光闪烁，声音似虎啸龙嘶。非是奴强胡为，自不合把爹爹衣袍与他遮取寒威。

【前腔】（外）你是守闺女，辄敢乱胡为，绣房中不去拈针指。他是个单身健儿，知他姓甚名谁？伊无礼太愚痴，辄敢把衣袍与他遮取寒威。（小旦）告爹爹知道，奴家夜来层楼上做女工针指，只见窗外红光闪烁，紫雾腾腾。奴家推窗一看，原来是巡军。见他身上寒冷，奴家有慈悲好心，本待拿一件旧衣与他遮寒，不想拿错了，把爹爹战袍与他。奴家自知有罪。（外）进去。（小旦）

是非只因多开口，烦恼皆因强出头。

（下。净、丑上，禀外介）老爷，马房里火发。（外）怎么的？（净）把刘健儿吊在马房里，都是火，把绳索烧断了。（外）把刘健儿放了放了。（净）老爷，放了刘健儿，火也没有了。（外）左右，你两人方才打刘健儿，见甚么来？（净）小人打下，只见空中五色蛇，抓住板子，不容打下。（外）不要做声。你曾见甚么来？（丑）小人打下，见空中五爪金龙。（外）不要则声⑨。（净）老爷可曾见甚么？（外）我不信，自家取板子打下去，果见金甲天神⑩抓住板子。（净、丑介）老爷也不要开口。人人如此，个个一般。羊屎不搓，个个团圈⑪。（外）哇！退下去。此人明日爵位大似我的，我如今将二小姐招他做个东床。（净）怎么为东床？（外）女婿为东床，（净）禀老爷，战袍有几件？（外）只有一领⑫，（净）再有二领，他是东床，我每两个南床北床。（外）休得胡说。明日吩付管家，安排酒席，权且冠带成亲。后来有功，奏过圣上⑬，加他官职。

姻缘本是前生定，曾向蟠桃⑭会里来。

（下。净、丑）如今世俗，手脚零碎的到好。（下）

注 释

① 三友——旧称松、竹、梅为岁寒三友。

② 生发——即生利。

③ 拶(zá扎)——即拶指，旧时的一种酷刑，用绳子穿上五根小木棍，套入犯人手指上用力勒紧。

④ 阿也——即啊呀。

⑤ 瓮中捉鳖——瓮，大坛子。鳖，甲鱼。这里是比喻所欲得的人已在掌握之中。

⑥ 官里——这里是对皇帝的代称。

⑦ 啰唣(zào皂)——纠缠；吵闹。

⑧ 至——这里是极的意思。

⑨ 则声——即作声。

⑩ 天神——天上的神，古人所想象的日、月、星辰、风雨的主宰。

⑪ 团圞(luán峦)——指圆貌。

⑫ 一领——即一件。

⑬ 圣上——封建时代对帝王的尊称。

⑭ 蟠桃——古代神话中的仙桃。

第十九出　挨　磨

【于飞乐】（旦上）无计解开眉上锁。恶冤家要躲怎生①躲？怨我爹娘，招灾惹祸。梁上挂木鱼，吃打无休歇。哑子吃黄连，有口对谁说？自从丈夫去后，哥嫂逼奴改嫁不从，罚我在日间挑水，夜间挨磨。一不怨哥嫂，二不怨爹娘，三不怨丈夫；只是我十月满足，行走尚且艰难，如何挨得磨？

【五更转】恨命乖，遭折挫，爹娘知苦么？哥哥嫂嫂你好横心做，赶出刘郎，罚奴挨磨。叫天不应，地不闻，如何过？（合）奴家哪曾、哪曾识挨磨？挑水辛勤，只为刘大。

【前腔】向磨房，愁眉锁，受劳碌也是没奈何。爹娘在日把奴如花朵；死了双亲，被哥嫂凌辱。爹娘死，我孤单，如何过？（合前）

【前腔】挨几肩，头晕转，腹胁遍疼腿又酸，神思困倦挨不转。欲待缢死在房中，恐怕耽搁知远。寻思起，泪满腮，如何遣？（合前）

【前腔】 腹内疼，欲分娩，有谁人来看管？阴空保佑，保佑奴分娩。但愿无虞，早得夫妻相见。思量起，我孤单，如何遣？（合前）奴家神思困倦，不免就在磨房打睡片时。（丑上）好人不肯做，只要嫁刘大；刘大不回来，情愿去挨磨。（叫介）姑娘哪里？叫他不应，打他一顿。磨到不挨，睡得好！（旦）磨子重，挨不动。（丑）这样磨子叫重。（旦）嫂嫂，奴家腹中一阵阵疼痛，挨不动了。（丑诨介。旦）嫂嫂请歇息②。（丑）歇息歇息，庄上人要面吃，如何迟误了，准准打八十。南无③阿弥陀佛，弥陀佛。（旦）嫂嫂，你也是妇人家，不晓得妇人家疼痛。谯楼④上几更时分了？

【锁南枝】星月朗，傍四更，窗前犬吠鸡又鸣。哥嫂太无情，罚奴磨麦到天明。想刘郎去也，可不辜负年少人。磨房中冷清清，风儿吹得冷冰冰。

【前腔】叫天不应地不闻，腹中遍身疼怎忍。料想分娩在今宵，没个人来问。望祖宗阴显应，保母子两身轻。天那，好苦！（生儿介）嫂嫂，借脚盆来使一使。（丑）散了，不曾箍⑤得。（旦）把身上衣服展干了罢。嫂嫂，剪刀借来使一使。（丑）小厮⑥偷去换糖吃了。（旦）我那儿，做娘的瓦片不曾准备得，就把口来咬断脐肠。有命活了，无命死了。

正是青龙共白虎同行，吉凶事全然未保⑦。

注 释

① 怎生——如何。

② 歇息——休息。

③ 南无——梵文的音译。是“归敬”、“归命”的意思。佛教徒常用来加在佛、菩萨名或经典题名之前，表示对佛法的尊敬。

④ 谯(qiáo樵)楼——古代建筑在城门上用以了望的楼。

⑤ 箍(gū骨)——指围束的圈。这里是指脚盆坏了还没修好。

⑥ 小厮——这里指供使唤的小僮。

⑦ 青龙共白虎同行，吉凶事全然未保——青龙，我国古代神话中的西方之神；白虎，我国古代的东方之神，它们后为道教所信奉。青龙、白虎、朱雀、玄武合称四方四神。《礼记·曲礼上》：“行前朱鸟而后玄武，左青龙而右白虎。”古代的选择家和星命家是以青龙为吉星，白虎为凶星。作为某一事情的象征。

第二十出　分　娩

（净扮窦公上）青竹蛇儿口，黄蜂尾上针①；两般皆未毒，最毒是妇人心。我是李太公家大公②窦老儿便是。我家老员外在时，何等看承我。前村三老官人收留我在家，三阿妈交我去看三小娘分娩，不知是男是女。此间已是磨房，三小娘开门。（旦）是哪个？（净）我是窦老。（旦）你来做甚么？（净）三阿妈着我来问你，分娩怎么了？（旦）夜来生下一个小厮。（净）虱来押杀了③。（旦）是个男儿。（净）好好，爷去投军，家里添个馀丁，谢个青天白天。三小娘。（旦）怎么？（净）小官人④身上，怎么干净了？（旦）我与嫂嫂借脚盆，不肯，将身上衣服展干净了。（净）好苦恼。浴也不曾洗，大起来生狗癣疥，怎么好？三小娘。（旦）怎么说？（净）小官人脐肠怎么断了？（旦）问嫂嫂借剪刀，他回我小厮偷去换糖吃了。（净）怎么断了？（旦）奴把口来咬断了。（净）咬了瘦的还好；咬了壮的，就是一段肝白肠。明日怎么念个佛。（旦）窦公，你去了罢，起动⑤你。（下）

(净)李洪一你好不思惟，却将亲妹受孤凄。
常将冷眼看螃蟹，看你横行得几时？

注 释

① 青竹蛇儿口，黄蜂尾上针——青竹蛇，即竹叶青，一种毒蛇。黄蜂，尾部有毒刺，能蜇人，被蜇后痛痒极难受。

② 火公——指做粗活的雇工。

③ 虱来押杀了——当时的方言。意为是男孩子还是女孩子。

④ 小官人——官人，古时对男子的尊敬，年轻的称小官人。这里指刚生下的婴儿。

⑤ 起动——指劳动。

第二十一出　岳　赘

【花心动】（外上）一段姻缘，正是前生系定，红线丝缠。绣褥花裀，洞天福地①，这好事今朝重见。郁郁门阑多喜气，双双女婿近乘龙。下官②昨日奏过朝廷，招刘知远为婿。吩付左右，安排喜筵，可曾完备么？（末）俱已完备多时了。（外）请刘官出来。（末请介）

【前腔】（生上）想是前生曾留恋，今日里误入桃源。（小旦上）珠帘卷，画堂③列绮席华筵。（生、小旦见外，拜介）

【黑麻序】（外）吾奉朝宣，掌三军节使，品骂④为官。家居福地，更兼文武双全。擎拳⑤，今朝遇大贤，门阑喜气添。（合）两情欢，愿取夫妻谐老，共结百年。

【前腔】（生）深感不弃贫寒。守居在沙陀村里，受尽迍邅。欣然，平步上九天⑥，姻缘非偶然。（合前）

【前腔】（小旦）奴今拜贺椿萱⑦。念奴家生居陋室微贱，想前世共结良缘。非浅，夫妻美少年，双双拜谢天。（合前）

【尾声】（众）今朝共合为姻眷，美满夫妻共百年。双双齐效鹣鹣。

一对夫妻正及时，郎才女貌⑧两相宜。

在天愿为比翼鸟，入地共同连理枝。

注 释

① 洞天福地——道教传说神仙所居的名山胜境，有十大洞天、三十六小洞天和七十二福地。

② 下官——旧时官员的自称。

③ 画堂——富贵人家华丽的厅堂。

④ 品骘(zhì质)——指品评裁定。

⑤ 擎拳——拱手作礼，表示恭敬礼貌。

⑥ 九天——指天空，极言其高。这里用来比喻出身贫寒、受尽磨难的刘知远与岳节使女儿成婚，真是一步登上了天。

⑦ 椿(chūn春)萱——指父母。古时称父为椿庭，母为萱堂，因以椿萱为父母的代称。

⑧ 郎才女貌——封建社会的一种婚姻标准。其要求男的要才能出众，女的要容貌出众。只有男女双方才貌都很相称，便认为是理想的婚姻。

第二十二出　送　子

【西江月】（旦上）父母一朝抛弃，夫妻两下分张；哥哥嫂嫂铁心肠，交奴受万千磨障①。今日我身分娩，始知恩爱难忘。自将心事细思量，眼下这般情况。

我儿，生下你来，受了万千疼痛苦楚，想我母亲养我下来，也受这般苦楚。

【步步娇】（旦）养子方知娘生受②，各自思前后。哥哥心狠毒，嫂嫂不仁，暗使机谋，苦逼我再招夫，闪得我一似丧家狗③。

【江儿水】闷似湘江水，涓涓不断流。老天知道和天瘦，共乳同胞一个娘生受，又不是随娘改稼瓜葛④柳。罚奴磨麦生受，远在儿孙，近只在一身当受。

【川拨棹】我欲待诉说个冤仇，我欲待诉说个冤仇，待说来谁人采揪⑤。天若还念我孤单，天若还念我孤单，愿孩儿易长易寿。子母每得到头，免使刘郎绝嗣后。（净扮窦老上）

【前腔】闻知三娘分娩无忧，闻知三娘分娩无忧，李

三公交咱来问忧。(内丑叫介)闲人不许入磨房！(净)听伊家絮絮叨叨⑥，听伊家絮絮叨叨睹前望后。(旦)窦老，你缘何频觑看两头？你缘何频觑看两头？近前来问事由，近前来问事由。(净)我听得伊家嫂嫂絮絮叨叨，只得慌忙便走。(旦)你且窝藏在僻处，他见了怎甘休，他见了怎甘休。(净作躲介。丑上)

【五供养】 十中缺九，喜姑姑产下穷刘。儿夫曾嘱付，怎甘休。把花言觅诱，倘说得儿入手，管交一命丧清流。

【侥侥令】喜姑姑添小口，几度待不收，十月怀胎娘生受。儿子是眼前花水上鸥⑦，儿子是眼前花水上鸥。

【金钱花】 姑姑分娩无忧，无忧。(旦) 深谢嫂嫂耽忧，耽忧。心儿闷怎甘休。(丑)把一笔尽都勾。

【尾声】如今幸喜身唧嗾⑧，把粥食频调产后，莫待老来病成不救。(丑) 姑娘，夜来生下男子是女？(旦)生下一个儿子。(丑) 且喜，且喜。待我看看。我儿，父亲去投军，家中添一个馀丁。(旦)嫂嫂，新养的孩儿，不要惊了他。(丑) 我晓得，这是我骨血。我的儿，他就叫我舅母舅母。(旦)嫂嫂休要取笑。(丑)姑娘可曾取乳名么？(旦) 叫咬脐。(丑) 不好，待我改一个名，叫

他希奇。此儿实希奇，大穷养下小穷儿，留在家中有后患，不如撇在荷花池。（丑下，旦哭倒介。净窦老上）刘家香火⑨，李家祖宗来哩⑩！再不要慌，三小娘，小官人在此。

【哭相思】（旦）耳边忽听叫三娘，犹如死去重生。（净）我救得在此。（旦见净介）

【驻云飞】苦养孩儿，万苦千辛生下你；头脸上都是水，七魄⑪将离体。儿！空教你枉出世，死了孩儿，谁来与娘争口气？好朵鲜花不遇时。好朵鲜花不遇时。

【前腔】（净）听说因依⑫，铁打心肠也泪垂。直恁⑬的行无礼，不得生恶意。嗏⑭，他是小孩儿，与你何干？撇在荷池里，人善人欺天不欺，人善人欺天不欺。（净）三小娘，这个孩儿，留在此不得了。（旦）窦公，怎么好？（净）你哥哥不仁不义，一定要下落⑮他性命，怎么养得到五岁十岁？我老人家打听得刘官人在并州，有些勾当⑯。我不辞辛苦，将小官人送到并州，待他雇乳母养他长成，也得子母团圆。（旦）三日孩儿，哪有娘乳与他吃？（净）三小娘不要愁，我趱⑰得些钱在身畔，买块糕儿喂他。他若要乳吃，路途间人家有小厮吃乳的，我就双膝跪下：奶奶⑱，没娘的小厮，求一口乳儿与他吃。一路讨将去。不要愁。（旦）窦公请上，待奴

家拜你一拜。

【宜春令】窦公听诉因依，兄嫂无知，将他撇在水。谢伊恩义，把我孩儿送到爹行处。见刘郎诉说详细，问的实甚年归计。（合）我儿，长成时，休忘了窦公恩义。

【前腔】（净）三娘听拜咨启，在边廷习学武艺，要归无计。料想着他身不由己，待老汉送将他孩儿，便知他行藏⑲在何处。（合前）

三日孩儿撇在池，铁打心肠也泪垂。
若见刘郎备细说，记取名儿叫咬脐。

注 释

① 磨障——佛教名词。从梵文意译为"障碍"或"夺命"。指能夺人生命，障碍善事的恶鬼神。

② 生受——吃苦的意思。

③ 闪得我一似丧家狗——闪得，指落得或弄得的意思。丧家狗，这里比喻沦落不遇、很狼狈的人。

④ 瓜葛——指瓜和葛，是两种植物。常用它们比喻辗转牵连的亲切关系和社会关系。

⑤ 采撇——理采的意思。

⑥ 絮絮叨叨——形容接连不断地说话，带有唠叨，嚕嗦的意思。

⑦ 水上鸥——一种水鸟。故称水上鸥。

⑧ 唧嗽——这里指小病。

⑨ 香火——指后代的意思。

⑩ 哩——这里作语助词，是"啦"的意思。

⑪ 魄——古时指人身中依附形体而显现的精神，以别于能离开形体的魂。

⑫ 因依——即因果。

⑬ 直恁——竟然如此。

⑭ 嗏——戏曲中常用的表声之词，有警醒作用。

⑮ 下落——即着落。这里指李洪一非要治李三娘之子于死地。

⑯ 勾当——这里指事情。

⑰ 趱——这里指积蓄。

⑱ 奶奶——当时对妇女的敬称。

⑲ 行藏——这里指出处或行止。

第二十三出　求　乳

【步步娇】（丑上）传得杜康①真绿蚁，真个多奇异。酸的似如醋，臭的是马尿。老妇胆大心粗，卖酒不纳课租。不怕秦王②霸王，赊酒留当则去。赛过文君当垆③，强如师姑婆婆。老妇忙忙便把店开，挑水烧汤待客来。正是不将辛苦意，如何打动世间财。

【三月海棠】（净上）年老人，登山涉水多劳顿。送孩儿知他认也不认？伤情，母在家中思儿苦，怎知儿在此没投奔。我移步趱行程，无言不觉泪沾襟。老汉蒙李三娘着我送孩儿到并州太原府去还刘大郎④，一路辛苦，来到这里。夜来在客店中安歇了一宵，感得店主娘与孩儿吃一夜乳。如今想孩儿肚又饥，这里是酒店，想有妇人。再问他买些与他吃，多少是好。（净、丑见介。丑）公公那处来，莫不是买酒吃？（净）老汉吃不多。娘子酒有好的？（丑）酒名最多。（云云介。净）好的打来。（丑）酒在此。呀！公公，你如何抱着一个孩子？（净）娘子娘子，你若说这个孩儿，一言难尽！

(丑)待说何妨?

【红衲袄】(净)告娘行听拜启,这孩儿便是冤苦儿,才离娘与娘分离。他父亲在并州太原府为官,送此儿步着千山万水,望娘行可怜他是无母儿。(净跪介)觅些乳与他止肚饥,免致黄泉作小鬼。

【前腔】(丑)听伊言交我恶怒起,他还有舅舅亲人,下得将他厮控持⑤。料他三日孩儿有何罪,嫡亲子母成痛悲。儿母在家中恩爱你,愿天天遮护恁,便做铁打心肠也泪垂。公公,如今吃得饱了,你好生与他送去。(净)多谢多谢。

特地送儿曹,殷勤走一遭;

侯门深似海,不许外人敲。

注 释

① 杜康——传说中酿酒的发明者。后常以杜康作为酒的代称。

② 秦王——指秦始皇(前二五九——前二一〇年)。战国时秦国国君、秦王朝的建立者。公元前二四六——前二一〇年在位。秦始皇建立了我国历史上第一个统一的中央集权的封建国家。

③ 文君当垆——文君,即卓文君。西汉临邛(今四川邛崃)人。卓王孙女。善鼓琴。文君当垆,指文君丧夫后与司马相如

（西汉辞赋家）相恋，曾在临邛酒舍沽酒，文君自己当垆卖酒的故事。

④ 大郎——对少年男子的尊称。是大郎君的简称。

⑤ 下得将他厮控持——下得，做得出、放得下脸。控持，指捉拿的意思。这句意为咬脐郎的亲舅舅做得出来将外甥捉拿弄死。

第二十四出　见　儿

【声声慢】（生上）梁唐多事①，万姓荒荒，妻子尽皆流荡。国祚方兴时，遇太平盛世，家家户户人无事，庆丰年民不号啼。拜跪，愿乾坤一统，圣寿天齐。古人有言：得宠思辱，居安虑危。刘知远自赘岳府，朝朝寒食，夜夜元宵②，竟不知恩妻李三娘信息如何？一似和针吞却线，刺人肠肚系人心③。（小旦上）若将容易得，便作等闲看。相公在此看甚么？（生）看兵书。（小旦）看到哪里？（生）看到曹操与张飞对阵④，曹兵把张飞追至霸陵桥。那张飞大喊一声，霸陵桥分为两段。（小旦）其实好名将！相公，哪一个胜，哪一个败？

【高阳台】（生）权统雄威，兵分八阵，名镇四方威势。吕望六韬，更兼孙武兵书⑤。张飞、喝水断桥声似雷，论军令不斩不齐。（合）奏到凯歌回，管取凌烟阁⑥上，姓字名题。

【前腔】（小旦）听启：慈父严尊，见伊武艺，将奴配君为妻。征战之功，那时荫子封妻⑦，须知，赤心报国

酬圣主，食天禄⑧满门荣贵。（合前。净上）一路辛勤不自由，如今且喜到并州。三日孩儿送到此，未审刘郎收不收。长官，我是问路的。（末）问哪里去的？（净）此间可是岳府？（末）正是。（净）有个刘知远？（末）割舌头⑨！（净）走到割舌头的所在来了！（末）你是哪里来的？（净）我是徐州沛县沙陀村火公窦老，递送家书的。（末）少待，待我通报。（末进禀生介）禀老爷，徐州沛县沙陀村火公窦老，送家书在外。（小旦）相公，人有善念，天必从之。相公常想家中没有信息，今日有人来了。（生）夫人，待下官去看来。（小旦）请稳便。（生）火公窦老！（净跪见介）老爷，小人走错了！（生扶起介）是我，起来！（净）你一发⑩扩充了。（生）怀抱小厮是哪个？（净）是你的儿子。

【山坡羊】（生）幸然孩儿来至，不觉交人垂泪。谢伊送我孩儿到此，面貌与娘俱无二。窦老儿，可有乳名了么？（净）三娘没有剪刀，把口咬断脐肠，叫他咬脐郎。（生）儿名咬脐，是你亲娘自取的。闻伊见说，见说肝肠碎，两泪交流一似珠。孩儿，你亲娘在哪里？孩儿，爹在东时娘在西。（净）刘官人不要啼哭了。三姐在家受苦，早早回去。（生）窦公，待我进去禀过夫人。（净）这里又是一个夫人？（生）我入赘在岳府了。（净）刘官人，石灰布袋，处处有迹。（生进介。小旦）相公，

甚么人？（生）夫人，实不相瞒，前日府中说没有妻子。下官不才，我有前妻李氏三娘，生下一子，着火公窦老送到这里来。夫人肯收，着他进来；夫人不肯收，早早打发他回去。（小旦）相公说这不仁不义言语！既是前妻姐姐养的孩儿，着人千山万水送来，怎么说收也不收？前妻姐姐养的，就是我养的一般。快着人抱进来我看！（生）贤哉夫人！窦公，夫人着你进来，见了夫人。（净进见小旦，拜介）

【柰子花】感夫人恺悌⑩仁慈。刘官人，三姐呵，磨房中产下孩儿。嫉妒嫂嫂撇在水里，是老夫救来还你。（合）看此儿，端的是相公嫡子。

【前腔】（小旦）看孩儿容貌希奇，与相公面庞无二。收留在此犹如嫡子，长成时莫忘了窦公恩义。（合前）

【前腔】（生）我在沙陀村里狼狈，荷公婆招我为婿。他大舅憎嫌心生恶意，今日且喜孩儿送至此间，夫人好好与他看养，长成时教他武艺。（合前）

三日孩儿你可收，三年乳哺不须忧；
儿孙自有儿孙福，莫与儿孙作远忧。

注 释

① 梁唐多事——指梁唐时代灾祸很多。

② 朝朝寒食，夜夜元宵——戏曲习用语。寒食和元宵都是昔

人寻欢作乐的住节。这里指刘知远成为岳府女婿后，天天过着极为舒适、快乐的生活。

③ 一似和针吞却线，刺人肠肚系人心——这二句意为：一似连针吞在肚里，刺人的肠子又绕人的心，以此来形容一种极为复杂的心情。

④ 曹操与张飞对阵等四句——曹操（一五五——二二〇），即魏武帝。三国时政治家、军事家、诗人。谯（今安徽亳县）人。张飞（？——二二一），三国蜀汉大将。字翼德，涿郡（今河北涿县）人。曹操与张飞对阵到霸陵桥分为两段四句，源出《三国志通俗演义》的"张翼德据水断桥"一回。但书中霸陵桥为长坂桥。

⑤ 孙武兵书——孙武，我国春秋时军事家。齐国人。在军事上，他提出"知彼知己，百战不殆"（《谋攻篇》）等思想，这些思想具有丰富的朴素唯物主义和辩证法因素。兵书，指他所著《孙子兵法》一书，是我国最早最杰出的兵书。

⑥ 凌烟阁——纪念功臣的地方。唐太宗贞观十七年（公元六四三年）曾画开国功臣长孙无忌、杜如晦、魏徵等二十四人在凌烟阁上。阁在当时长安。

⑦ 荫子封妻——即封妻荫子。指古代封建官吏由于有功，往往老婆可以得到封号，子孙也可以世袭某些特权。

⑧ 食天禄——食，这里指接受。天禄，旧称上天赐予的禄位。

⑨ 割舌头——这里指刘知远当了大官，便不能直呼其名，不然小心割去舌头。

⑩ 一发——越发。

⑪ 恺悌（kiǎ tì凯替）——和易近人。

第二十五出　寇　反

【北一枝花】（净领众上）昔日做朝内官，今做个山中寇。俺只为朝中奸诈多，有功的恨杀为仇，杀功的即便封侯，因此上撇了名锁和利勾。山中虎吼应龙声，古木阴阴似堡城。五百英雄同下塞，狰狞个个虎狼心。自家苏林老将是也。只因朝廷有功不赏，有罪不诛，以致落草为寇，啸聚山林。风高放火，无非劫掠民财；月黑杀人，尽是伤残民命。兹者人强粮足，吩付喽啰①，点起人马，打夺州城，占住粮草，以图大业，多少是好。（吩付介）

【豹子令】（净）头带金盔八宝攒②，八宝攒。茜红袍带血腥膻③，血腥膻。雄威赳赳谁来犯，铁人见俺也心寒，也心寒。（合）张弓跃马下山关，下山关。

【前腔】（众）主将威名似斗山④，似斗山。喽罗武艺有千般，有千般。群雄拒敌如逢俺，教他个个不生还，不生还。（合前）

呐喊下山坡，牛羊影也无。

欲求生富贵，须下死工夫。

注　释

① 喽啰——指伶俐能干事的人。旧时多用以称盗贼的部下。

② 金盔八宝攒(cuán)——金盔，古代士兵的护头帽子。用金属制成。八宝，指珍珠一类珍贵的东西。攒，指镶着。这句意为：金盔上镶着珍珠一类的贵物。

③ 茜红袍带血腥膻——茜红，指大红色。腥膻，牛羊的腥臊气味，这里是形容被血所染上的衣服散发着难闻的气味。

④ 斗山——即山斗。是泰山、北斗的简缩。山斗比喻众所尊崇钦慕的人。

第二十六出　讨　贼

【贺圣朝】（生上）自来独逞英雄，四夷①皆俱威风。朝廷敕命守山东，管交一战成功。策就平戎拜衮龙，毡车驱骤冠群雄。神物岂堪终伏枥②，会见车书四海同③。下官深感岳丈，官为大尉④。兹者太行山强梁作反⑤，朝廷昨日报马⑥已到，拜下官为总兵元帅⑦，前去收伏此贼。因点选衣甲，库中并无一件中用。因思向年在那沙陀村卧牛岗上瓜园内，有天赐宝刀、金盔衣甲、兵书战策、并李家庄暴劣红骝马，不免差人去取来一用，必然取胜收功，多少是好。旗牌何在？（末上）猛虎台前出入，貔貅⑧帐上传宣。伏元帅，有何使令？（生吩付介）

【四边静】苏林贼党侵边地，差吾去当备。那更办赤心，捐躯答圣主，（合。众）愿听钧旨便驱驰，携取宝刀回，成功最为易。

【前腔】（众）将军号令如金石，星夜⑨便前去。时刻莫迟延，违令怎饶你。（合）愿听钧旨便驱驰，携取

衣甲回，成功最为易。

贼党不尊王命，疆场指日澄清；

朝中天子三宣，阃外⑩将军一令。

注 释

① 四夷——我国古代用以泛指四方的少数民族。

② 伏枥——枥，指马槽。伏枥，指马伏于槽枥，关在栏里饲养。曹操的《步出夏门行》："老骥伏枥，志在千里；烈士暮年，壮心不已。"

③ 车书四海同——据《礼记·中庸》："今天下，车同轨，书同文。"车乘的轨辙相同，书牍的文字相同，表示文物制度的划一，天下统一。后因以"车书"指国家的文物制度。这句指国家的统一。

④ 大尉——军衔的一级。

⑤ 太行山强梁作反——太行山，在山西高原与河北平原间。强梁，指凶暴，强横。

⑥ 报马——古代骑马报告消息的人。

⑦ 元帅——官名。唐代设有元帅、副元帅等战时最高统帅。元代在边远地区设有都元帅府、元帅府或分元帅府等，为进行军事控制的地区长官。

⑧ 貔貅（pí xiū皮修）——猛兽。传说中一种似熊的野兽名。相传古代黄帝曾教练熊罴貔貅等猛兽，以与炎帝作战。后来因以作为勇猛的军队的代称。

⑨ 星夜——指夜间，多用于连夜赶路。

⑩ 阃(kǔ捆)外——指城门以外。

第二十七出　凯　回

【凤凰阁】（外上）端居高拱①，圣主垂福无穷。（生）出师征进志英雄，管取山河一统。（小旦）更望取天山②挂弓，凌烟阁拟画仪容。（外）一封丹诏下神京③，（小旦）仗剑长驱莫暂停。（生）自愧才非文共武，果然集义统三军。（外）王事急，整车轮，正是国难见忠臣。（小旦）太平原是将军定，不许将军见太平。（末上）金甲头盔及战书，取来多少费工夫；边疆一统民无害，一将成功万骨枯。禀元帅爷，军器都在此了。（生）既如此，火速传与二爷史弘肇知道，即便披挂为前部先锋，前途等候，我随后就来了。（末得令下。外）孩儿，将酒过来，为你丈夫少壮行色。（生）多谢。

【排歌】（外）战马如龙，断蛇宝刀，冲冲气贯青霄。鹏抟万里借扶摇，方显池中云雨蛟④。（合）施三略，展六韬，功高赏厚受封褒。收王土，绝虏嚣，麒麟阁⑤上姓名标。

【前腔】（小旦、生）颜牧同休⑥，孙吴并高⑦，堂堂

间世人豪。折冲御侮⑧在今朝，忠盖须教冠百僚。

（合前。生）戎事已急，就此拜别。（外、小旦）伫听佳音，凯歌报捷。（下。小生扮史弘肇领众接生上）

【番鼓儿】恁诸军恁诸军，疾速忙前进。并力夹攻，教他闻风怕影。（净领众上）手持刀剑，泼⑨无徒敢来对阵。（合）活捉与生擒，得胜时奏凯回程。

【双劝酒】（生）叵耐畜生，辄敢无礼。速来拜降，免你身归泉世⑩。常言道养兵千日，今朝用人之际。（净）打爷大拳谁敢当敌，枪刀便起，交伊奔走无地。大兵若来时，杀交伊片甲无回。（战介，净败下。生）且喜贼已大败，待我追入巢穴，尽灭其余。兄弟，你可与我写捷书一封，飞报朝廷，不得有违。

喜孜孜鞭敲金镫响⑪，笑盈盈齐唱凯歌回。（下）

注　释

① 端居高拱——即端居而高拱双手，形容帝王的清静无事。

② 天山——亚州中部的大山系。横贯我国新疆维吾尔自治区中部，两端伸入苏联中亚细亚。

③ 一封丹诏下神京——丹诏，皇帝发布命令的诏书。因为常用丹砂（朱砂）书写，故称之。神京，指京城。

④ 鹏抟万里借扶摇，方显池中云雨蛟——鹏，即鲲鹏。古代传

说中的大鱼和大鸟。《庄子·逍遥游》："北冥有鱼，其名为鲲；鲲之大，不知其几千里也！化而为鸟，其名为鹏，鹏之背，不知其几千里也！怒而飞，其翼若垂天之云。"据载，鲲鹏飞时，水击三千里，抟扶摇而上者九万里。抟，是指环绕着飞向上空。扶摇，即旋风。这句意为：鲲鹏飞至离地九万里的高空是借助于旋风的。蛟，古代传说中的动物，民间相传以为能发洪水。

⑤ 麒麟阁——汉代阁名。在未央宫中。《三辅黄图·阁》："麒麟阁，萧何造，以藏秘书，处贤才也。"汉宣帝时曾图霍光等十一功臣像于阁上，以表扬其功绩。后多以麒麟阁表示卓越的功勋和最高的荣誉。

⑥ 颇牧同休——颇，指廉颇。战国时赵国名将，赵惠王时任上卿，屡次战胜齐、魏等国。很有军事才能。牧，指李牧。战国末年赵国将领。长期防守北边国土，很得军心，常打胜仗，有很高的军事才能。

⑦ 孙吴并高——孙，指孙膑。战国时兵家。齐国阿（今山东阳谷东北）人。具有很高的军事才能。著有《孙膑兵法》，是我国古代的军事名著。吴，指吴起。战国时兵家。卫国左氏（今山东曹县北）人。善于用兵，常打胜仗。这句意为孙膑和吴起都有很高的军事才能。

⑧ 折冲御侮——冲，古代战车的一种。折冲，使敌人的战车后撤，击退敌人。御侮，是指抵御外侮。

⑨ 竖——咒骂之词，含有恶劣、卑贱的意思。

⑩ 泉世——犹泉路，指地下，即迷信者所谓的阴间。

⑪ 鞭敲金镫响——金镫，马鞍两旁的铁踏脚，用金属铸成。马

跑时便发出声响，故称金镫响。元人杂剧常以“鞭敲金镫响，人唱凯歌回”，形容胜利归来的气概。这里是同样的用意。

第二十八出　汲　水

【胡捣练】（旦上）兄嫂没前程，罚我挨磨到天明，把我孩儿撇在水，大公救不见回音。自家骨肉尚如此，何况区区陌路人。哥嫂逼奴改嫁不从，罚我挨磨挑水，日不得闲，夜不安枕，且往井边挑几肩水。

【桂枝香】孩儿一去，眼中流泪，全无力气精神，更兼纷纷细雨。酸疼两腿，两腿难移，前去如何存济，闷心儿一两阵西风起，滴溜溜①败叶飞。

【前腔】肌肤憔悴，肩挑着水，挨②不过这般样凄凉，怎忍得恓惶滋味。奴原是李家，李家嫡亲儿女，今为奴婢。想刘郎他那里厌厌③闷，我愁烦只为伊。

【前腔】儿夫别后，思量无计，指望窦老回归，怎知全无一字。交奴展转④，展转越添憔悴，如何得睡。闷心儿欲寄音书去，山遥路更迷。

【前腔】哥哥毒害，是我前生结债。他将我万种凌辱，这苦何日得泰⑤。我愿丈夫，丈夫荣归故里，称奴心意。告神祇，愿得儿夫至，还乡衣锦归。

琉璃井内碧沉沉，奴与夫君一样清；
日间挑水无休歇，夜间挨磨到天明。

注 释

① 滴溜溜——指灵活圆转的样子。

② 捱——这里指熬、遭受。

③ 厌厌——安静的样子。

④ 展转——形容忧思萦牵的样子。

⑤ 泰——指平安。

第二十九出　受　封

【番卜算】（生上）三箭定天山①，一战成奇绩。捷音今已达彤庭②，料想加官职。汉将承恩西破戎，捷书飞报未央宫③，天子预开麟阁待，只今谁数贰师功。下官平贼已来，即令史弘肇上本④去了，想在目下，定有好音来也。

【卜算先】（小生上）喜色动龙颜⑤，恩诏传丹凤⑥。圣旨已到，跪听宣读。皇帝诏曰："臣立其勋，君隆其极，此今古之常经，国家之通谊⑦也。兹尔刘崇，治兵仁勇，而屡收征伐之功，报国精忠，而卒成底定之业，特升尔为九州安抚使。先锋史弘肇遏勍敌⑧而战每先登，相主帅而功成一统，虽古名将，不是过也。特升尔为九州安抚使部下团练使⑨，掌管一十六万雄兵，专听安抚使节制。呜呼！崇德报功，以彰盛典；而协力扞忠，以酬知遇。朕⑩于尔辈，有深望焉。"望阙⑪谢恩！（生、小生）万岁，万岁，万万岁！兄弟，我辈蒙朝廷如此弘恩，敢不尽心为国。你即时驰回本营，将有功者尽行开录，以凭升授。（小生应下。生）今日且喜太平无

事，不免请夫人出来，到后花园中闲玩一番，多少是好。（请介）

【卜算后】（小旦上）夫荣妻贵福无穷，偕老百年同。（生相见介）

【柳摇金】（生）春光明媚，游人似蚁。金勒马频嘶。万紫争妍丽。粉蝶儿成对飞，忽听得卖花声过，忽听得卖花声过。转过画桥西，欲买几朵花来装个花篮花轿儿。（合）朝欢暮乐，效学于飞，效学于飞，和你永谐连理。

【前腔】炎威可畏，凉亭避暑。浴罢晚凉时，纤手调冰水，佳人雪藕丝。听操瑶琴⑫一曲，听操瑶琴一曲，句句有相思，一似冰盘浸浮瓜与沈李。（合前）

【前腔】金梧飘坠，纨扇⑬懒挥。牛女会佳期⑭，只见丹桂⑮金蕊，风传香韵美。遥望着碧天如洗，遥望着碧天如洗，万里月扬辉。夫人，我和你一似皓月澄清，团圆到底。（合前）

【前腔】严冬天气，彤云布密满空飞。只见上下同一色，千山失翠微。画阁红炉深处，画阁红炉深处，欢宴饮琼卮⑯，相公，我和你满拼沉醉，共乐，共乐销金帐⑰里。（合前。小生扮咬脐上）

【遶地游】朱扉画戟⑱，画堂中万千丰丽。幸吾父品

登高位，文武中尽称为最。自小称名号咬脐，家尊⑲武艺占高魁；皇朝敕赐加官爵，百万貔貅听指挥。正是一门生二将，父子上凌烟⑳。常言道：良田千倾，不如薄艺随身。爹妈在堂，上前参见。（生）孩儿在哪里来？（小生）告爹娘知道，如今春三二月，各衙舍人都去郊外打围㉑，孩儿欲去，未敢擅便。（小旦）相公，孩儿年幼，去不得。（生）夫人，我比他这年纪，十八般武艺件件皆能，叫老郎军士㉒，衙内郊外打围。他人妇，别人妻，不可大惊小怪。衙内回来说了，细打四十，决不饶你。（生、小旦下。小生）晓出凤城东，分围沙草中；红旗遮日月，白马骤西风。背手抽金箭，番身㉓挽角弓，众人齐仰望，一雁落空中。（下）

注 释

① 三箭定天山——指唐代将领薛仁贵，发三箭杀三人，于是平定天山的故事。据传，薛仁贵为铁勒道行军总管时，九姓众十余万，令骁骑数十来挑战，仁贵发三箭，辄杀三人，虏气慑皆降，军中歌曰："将军三箭定天山，壮士长歌入汉关"。

② 彤庭——指宫中之庭。皇帝之庭墀涂以赤色。

③ 未央宫——汉宫名。遗址在今陕西西安市西北郊汉长安故城内西南隅。汉高帝时丞相萧何主持所筑。宫成后常为朝见之处，毁于唐末。

④ 上本——向皇帝打报告。

⑤ 龙颜——指皇帝的容貌。

⑥ 丹凤——天子之诏。后赵石虎以五色纸作诏书，含之木凤之口而颁行的故事。

⑦ 通谊——世间一般人履行的道理。

⑧ 勍(qíng晴)敌——指强有力的敌人。

⑨ 团练使——官名。唐肃宗时设，到明代废。这里作为军队中一个大官。

⑩ 朕——这里是皇帝的自称。

⑪ 望阙——比喻仰望天子。

⑫ 瑶琴——玉琴。亦指音色优美之琴。

⑬ 纨扇——用细绢制成的团扇。

⑭ 牛女会佳期——牛女，即牛郎织女。古代神话人物。从牵牛星和织女星衍化而来。织女为天帝孙女。长年织造云锦，自嫁与河西牛郎后，织就中断。天帝大怒，责令她与牛郎分离，只准每年七夕相会一次。据传织女会牛郎时，乌鹊于天河上为之搭桥，名为"鹊桥"

⑮ 丹桂——植物名。桂树的一种。其叶如柏叶，皮赤色。

⑯ 琼卮——指玉杯。

⑰ 销金帐——用金或金色丝线作装饰的帐子。

⑱ 戟（jǐ几）——古代兵器。青铜制，将戈、矛合成一体，即能直刺，又能横击。

⑲ 家尊——对别人称自己父亲的谦词。

⑳ 凌烟——即凌烟阁。参阅第二十四出注⑧。

㉑ 打围——即打猎。

㉒ 老郎军士——指老年的差役。

㉓ 番身——即翻身，扭转身来；转回身躯。

第三十出　出　猎

【绵搭絮】（旦挑水桶上）别人家兄嫂有亲情，唯有我的哥哥下得歹心肠、恶面皮。罚奴夜磨麦，晓要挑水。每夜弯拳① 独睡，未晓要先起。哪些个手足之亲，想我爹娘知未知？

【前腔】井深干旱水又难提。一井水都被我吊干了。井有荣枯，眼泪何曾得住止。（介）奴是富家儿，颠倒做了驱使。莫怪伊家无礼，是我命该如是。倘有时刻差迟，乱捧打来不顾体。

【前腔】寻思情苦泪双垂，夫在边廷，想我孩儿依靠谁？吃淡饭黄齑②，强要充饥。哥嫂每夜里巡更不睡，讨是寻非。哥嫂他那里眯已瞒心，料想苍天不负亏。前面一簇人马来了。我神思疲倦，且在井边少睡片时。（小生引众卒上）

【窣地锦裆】连朝③不惮路崎岖，走尽千山并万水。擒麽捉鹞④走如飞，远望山凹追兔儿。叫老郎军士，这里是哪里所在？（净众应介）这里是沙陀村。（小生）怎

么来得这等快⑤？（左右应介）就如腾云驾雾来了。（小生）一个白兔儿，在前面井边妇人身边去了。（众介。小生）那妇人可见白兔儿么？（旦）奴家是受苦妇人。（众）曾见我白兔儿？（旦）不见。（小生）叫他过来，待我问他。（众叫旦介）白兔儿不打紧，上有金皮玉箭在上。（旦）有了白兔，就有金皮玉箭。奴家实是不见。（小生）那妇人好人家宅眷⑥，为何跣足蓬头，有甚情怀？

【隔过沙】（旦）衙内问我甚情怀？（小生）为何鞋也不穿？（旦）也曾穿着绣鞋。（小生）敢是挑水街头卖的？（旦）不曾挑水街头卖。（众）敢是作歹事？（旦）贞洁妇女，怎肯作歹事？（小生）被甚么人凌贱你？（旦）被无知兄嫂忒毒害。（小生）有父母么？（旦）双亲早丧十六载。（小生）曾有丈夫么？（旦）东床也曾入门来。（小生）他在家？出外？（旦）九州按抚投军去。（小生）有甚本事？（旦）十八般武艺皆能会。（小生）你丈夫姓甚名谁？（旦）嫁得个刘知远泼乔才⑦。（净众诨介）天下有同名同姓者多，羞他羞他！（小生）你丈夫曾有所出？（旦）怀抱养子方三日。（小生）三日孩儿可在家么？（旦）被火公窦老送到爹行去。（小生）去几年了？（旦）小小花蛇腹内藏，爹娘见他异相配鸾凰。一别今经十六载。亲生一子叫做咬脐郎。（丑诨

介。小生）也羞他一羞。妇人，吾乃九州按抚之子，你丈夫在俺爹爹麾下⑧从军，我回去与爹爹说知，军中贴出告示，摭⑨查你丈夫取你去。意下何如？

【香罗带】（旦）衙内听拜禀，（拜介。小生作倒介）不要拜了。（旦）容奴说事因。一从间别鸾凤两处分，被哥哥嫂嫂苦逼分离也。朝朝挑水，夜夜辛勤。日日泪珠暗零。（合）异日说冤，恨取薄倖⑩人。苦也，天天，甚日得母子团圆说事因？

【前腔】（小生）娘行免泪零，听吾说事因。俺爹爹管军兼管民。我去与爹爹说了，军中挨问姓刘人也，教他取你，免伊家泪零。（众介）多只数日少半旬。（合前）

多谢衙内问信音，有苦何须问的真？

若还再得重相见，犹如枯木再逢春。

（小生）叫左右，可挑水桶送他回去。（净扮李洪一上，打丑介。小生）怎么哭？（丑）他家花嘴花脸一个人，把我一顿打。（小生）就说我是军。（丑）他说打断筋。（小生）甚么时候？（众）黄昏快了。

黄昏将傍赴城门，隐隐钟声隔岸闻。

渔人罢钓归竹径，牧童遥指杏花村⑪。

注 释

① 弯挛——指身体弯曲着。

② 黄齑(jī迹)——醃黄之齑，是一种粗菜。

③ 连朝——即连日

④ 鹄(hú胡)——天鹅。

⑤ 这等快——即这样快。

⑥ 宅眷——指家眷的意思。

⑦ 泼乔才——意为恶劣的坏胚子。

⑧ 麾下——犹言在主帅的旌麾之下，意即部下

⑨ 挨——这里是依次的意思。

⑩ 薄悻——犹言薄情，负心。

⑪ 牧童遥指杏花村——唐诗人杜牧任池州刺史时，有“清明时节雨纷纷，路上行人欲断魂，借问酒家何处有？牧童遥指杏花村。”一诗。这里是借用。

第三十一出　诉　猎

【卜算子】（生上）盼望旌旗，每日耳闻消息，闻得孩儿回至。孩儿郊外打围，这时候还不见回来？（小生上）柳荫枝下一佳人，夫婿孩儿同姓名。好似和针吞却线，刺人肠肚系人心。爹爹，孩儿拜揖。（生）孩儿回来了，打得多少飞禽走兽？（小生）听孩儿告禀。

【普天乐】望芦葭①，浅草中分围跨马。见一个白兔前面过，赶到前村柳荫之下，见一个妇女身落薄，跣足蓬头吃折挫，被兄嫂日夜沉埋。他行行泪洒，口口声声只怨刘大。（生）我儿，说话不明，如昏镜不磨。你只管说甚么刘大刘大。我问你打了多少飞禽走兽？（小生）告爹爹知道，孩儿前往郊外打围，草中赶走一个白兔，孩儿一箭正中那兔，那兔连箭便走。孩儿加鞭拍马，直赶到徐州沛县，地名沙陀村，八角琉璃井边。有一个妇人，跣足蓬头。问起根由，却被哥嫂磨灭②，在井边汲水。我问他可有丈夫，他的丈夫名字与爹爹相同。问他可有孩儿，孩儿的名字与孩儿相同。我问他

丈夫哪里去了，他说往九州按抚投军去了。我就对他说，俺爹爹九州按抚，我回去禀过爹爹，军中帖出告示，挝问你丈夫书来夫妻重会。那妇人拜孩儿两拜，孩儿跌倒两次，不知为何？（生）孩儿，你不要受他两拜便好。（小生）爹爹好差矣，孩儿是九州按抚之子，受那村僻妇人两拜不起？（生）我儿，做爹爹的几次要对你说，因你不知世事。你道爹爹官从何处来。渴饮刀头血，困来马上眠。受尽苦中苦，方为人上人。

【青歌儿】我在沙陀村受狼狈，也是没极奈何。为父的日间在马明王庙中栖身，感李太公领归我。他把嫡亲儿招我为夫妇。两老双双都亡过，被大舅争强，把我鸾凰都耽误。儿既来问我，华堂享富贵的是你继母，那村僻妇人是你亲母。剖剖心肠，磨房中生下你儿一个。（小生）华堂享富贵的，（生）是继母。（小生）井边打水的，（生）就是汝亲娘。（小生哭介）儿对严尊把事提，谁知母子各东西。舅舅不念同胞养，一子初生号咬脐。继母堂前多快乐，却交亲母受孤凄。爹爹，忘恩负义非君子，不念糟糠李氏妻⑧。今日还我亲娘来见面，万事全休不用提。若还亲娘不见面，孩儿便死待何如！（小生哭倒介。生）夫人快来。（小旦上）隔墙须有耳，窗外岂无人？我儿，娘在此。（小生）你不是我亲娘。（小旦）畜生！嘴边乳腥未退，胎发未除。虽无十月怀

胎，也是三年乳哺，哪见得不是你亲娘？（生）夫人请息怒，听下官分剖。祖居沙陀村里，流落在马明王庙中。李太公收留我回家，他把嫡亲女儿招我为婿。两老皆亡过后，被大舅争强，逼勒鸾凰两下。只得投奔从军，感蒙你父不弃微贱，招我为女婿。因孩儿打猎，井边认了亲娘。畜生，休得要寻死觅活，休得要号天哭地。若不是夫人抬举，怎年得一十六岁。还不过来拜了母亲！（小旦）畜生，若不看相公分上，着实打你一顿。相公既有前妻姐姐在家，何不将我凤冠霞帔④，接取前来，同享荣华，愿为姐妹。（生）若得贤哉夫人美意，胜似万般周济。

【江儿水】（小生）那日因游猎，见村中一妇人，满怀心事从头诉，裙布钗荆⑤添凄楚，蓬头跣足身落薄，却原来亲娘生母。爹爹，你负义辜恩，全不念糟糠之妇。（生）我儿不要啼哭。明日与史弘肇叔叔说，点起三千壮士，把李家庄围住了，拿了李洪一夫妻两口，绑将出来，刀刀割肉，剑剑抽筋。

彩凤金冠去取妻，此情莫与外人知。
黄河尚有澄清日，岂可人无得运时？

注 释

① 芦菔——指初生的芦苇。

② 磨灭——受磨折的意思。

⑧ 不念糟糠李氏妻——指忘了贫贱时曾共过患难的妻子，从糟糠妻典故衍来。《后汉书·宋弘传》载：汉光武帝想把湖阳公主嫁给宋弘，要他先休掉妻子。宋弘拒绝说："贫贱之交不可忘，糟糠之妻不下堂。"

④ 凤冠霞帔——凤冠，古代贵族妇女所戴的礼冠。霞帔，古代妇女的披服。

⑤ 裙布钗荆——即荆钗布裙，荆枝作钗，粗布为裙，指妇女朴素的服饰。

的水桶在哪里?(丑)你可见我黄牛么?(旦)我不曾见你黄牛。(丑)我也不曾见你水桶。(旦)小厮,你去寻将来,与你两个钱。(丑)你把钱与我么,待我寻将来。(旦)小厮还我。(丑)三小娘,水桶在此,把钱与我。(旦打丑介)畜生,你见我哥嫂磨灭我,你也来戏弄我。自古道得好:势败奴欺主,时乖鬼弄人。(旦下,丑哭介。生上)路涂不平,傍人减削。牧童。(丑)甘草木通。(生)哪个打了你哭?(丑)走路便走路,管甚么闲事?(生)牧童,方才挑水的妇人是谁?(丑)你问他怎么?(生)你说了把钱与你。(丑)钱不利市,银子罢。(生)就是银子。(丑)坐着说,话长。我这里叫做李家庄,有个李太公太婆,养两个儿子,一个女儿。大儿子叫李洪一,小儿子叫李洪信,女儿叫三娘。李太公在马明王庙中赛愿,收留一个刘穷在家,也不晓得锄田耕地,只会牧牛放马。有一匹乌骓马,诸人降他不伏,被蛮子一降一伏。李太公见他异相,因此把女儿招他为婿。成亲之后,不想太公与太婆俱亡,那蛮子去九州按抚投军去,十六年一竟⑤不回。那妇人被哥嫂罚他挑水挨磨,又要逼他改嫁,不从,日夜磨折他。是受苦的,你问他怎么?(生)原来如此,多谢你了。银子在此,可收去。(丑诨下,生叫介。旦上)魑风骤雨,不入寡妇之门。(生叫介)三姐。(旦)甚么人叫我三姐?哥嫂得知,决不甘休。你快去。(生)是刘知远回来在此。(旦)哪个不晓得刘知

远是我丈夫？（生）三姐，分别之时，我说三不回。（旦）哪三不回？（生）不发迹不回，不做官不回，不报得李洪一冤仇不回。（旦）这话与丈夫在花园中说的，闲人哪个晓得？待奴看来。呀！（见介）

【临江仙】（生、旦）一十六年不见面，今朝又得再相逢。

【锁南枝】（旦）从伊去后受禁持⑥，不从改嫁生恶意。因此骨肉参商⑦，罚奴磨麦并挑水。止望你身显迹，又谁知恁狼狈？

【前腔】（生）一从散鸳侣⑧，鸾凰两处飞。受尽奔波劳役，只为苦取功名，此身不由己。身逗留无所依，哪知你受狼狈？

【前腔】（旦）奴分娩产下儿，嫉妒嫂嫂撇在水。幸得窦老辛勤，救取来还你。十六年杳无音信归，日夜里受孤凄。

【前腔】（生）娘行听咨启，我把真情诉与伊。对面娘儿不识，那日井边相逢打猎，一衙内寻兔的，你道是谁？（旦）是哪个？（生）名咬脐，是你孩儿。

【前腔】（旦）思前日有个打猎的，他说九州按抚儿。见他器宇轩昂⑨，谁想是吾嫡子？心下疑，难信你，莫不是没见识，卖与官家做奴婢？

【前腔】(生)出语太相欺，九州按抚是我为，品级都堂爵位⑩，掌管一十五万官兵。权显达还乡里。我装旧时私探你，休泄漏，莫与外人知。三姐，前日在瓜园分别，今日磨地相逢，大家把苦来说一说。(旦)你的也说与我知道，我的苦也说与你知道。(生)三姐，自从瓜园分别，径到并州。岳节度使招军买马，命苦，到那里军充马足，不用了。被我苦苦哀告，收我在长行队，日间押马草，夜间提铃喝号。那一晚腊月二十，雪又大，风又大，正该我巡更，巡到跨街楼底下躲避风雪。岳府小姐在层楼做女工针指，见我身上寒冷，将一件旧衣服与我遮寒，拿错了他父亲身上红锦战袍。次日，他父亲要入朝赏雪观梅，遍寻不见。查问起，到是我穿在身上。拿我去要打打不得，要杀又杀不得。他见我有异相，他就把绣英小姐与我为妻。在彼朝朝寒食，夜夜元宵。拿你的苦说与我听。(旦)我的受用⑪，不比你的受用。来这里看，这是磨房，这是水桶。(丢桶介，旦倒，生扶介)

【孝南枝】(旦)听伊说转痛心，思之你是个薄悻人。伊家恋新婚，交奴家守孤灯。我真心待等，你享荣华，奴遭薄悻。上有苍天，鉴察我年少人。

【前腔】(生)告娘行听咨启，望娘行免泪零。若不娶绣英，怎得我身荣？将彩凤金冠来取你，到京中做

一品⑫夫人。三姐，我有三台⑬金印在此，你可收下。三日后来取你，还我金印。如不来取你，就把他撇在万丈深潭。他不能出世，我不能做官。（旦）官人，如今哥嫂知道了怎么好？（生）你如今往三叔家住下。（旦）晓得哥哥使心机。（生）明日教他化作灰。善恶到头终有报，只争来早与来迟。（旦取水桶，生踢介，同下。净上）事不关心，关心者乱。我家牧童回来说，刘穷回来偷老婆。这入娘的，想梦指望偷老婆，我见他打得他稀烂。（生暗上，听见介。净）请了，你回来了？（生）回来了。（净）修网巾的出牌额⑭，照旧。去时穿这件衣服，如今原是这件衣服，李家庄上养得人的？（生）你方才要打我么？（净）前日在瓜园里受了你的亏，如今请两个教师教会了拳头。随你文打也得，武打也得。（生）文打便怎么？武打便怎么？（净）文打四抱腰，武打不要扯我鬓脚毛。（生）随你怎么打。（净）且不要忙，先走一个势与你看看。（生打介，净倒介，生下。丑上）哪个打我的老公？（净、丑诨打介。丑）是我是我。（净）哪个？早说便好。早是你说了，鹅鸡嘴都打尖了。（丑）今日也请教师，明日也学拳，可买些肉与他吃便好。今日也豆腐，明日也豆腐，学这豆腐拳来打老婆。（净）如今且计较起来，到沙陀村寺里劝农老爹那里告他。（丑）告他甚么来？（净）妹夫打大舅，首告逃军事。（丑）有理。先演一演。（净）你做了官，我来告。

（丑介。净）我叫告状，你便叫屈。（丑叫屈介。净）告甚么状？（丑）老爷，告妹夫打大舅逃军事。（净）拿状子上来。（丑递介，净念介）告状人李洪一，年三十六岁。爹是李太公，娘是李太婆。马明王庙赛愿，拾得刘穷，把阿妹三娘做老公。十六年不见面，今日回来打舅公。头发打得粉粉碎，牙齿打佐一把骨，鼻子打做两个窟弄⑮。老爷墙头上施行。（诨介，下）

注 释

① 恹恹——精神不振的样子。

② 休休——犹言完了，罢了的意思。

③ 小鹿儿撞我心头——元曲中习用语。因心情闷愁而引起心头的跳动，就象小鹿儿撞触心头一样。

④ 棒栝——指吃棒头的栝子。对人的一种贱称。

⑤ 一竟——一直。

⑥ 禁持——约束。

⑦ 参商——参、商，二星名。一在西，一在东，各自出没不相见。因以比喻人分离不得相见。

⑧ 鸳侣——指配偶。

⑨ 器宇轩昂——指精神非常饱满，气度不凡。

⑩ 品级都堂爵位——品级，区别职官等级的制度。都堂，尚书省总办公处的称呼。爵位，《礼记·王制》："王者之制禄爵，公、侯、伯、子、男，凡五等。"

⑪ 受用——这里指吃苦。

⑫ 一品——明清的品级制，沿袭前代规定加以简化，最高为一品，最低为九品，每品又分从二级，共十八级。

⑬ 三台——汉代对尚书、御史、谒者的总称。尚书为中台，御史为宪台，谒者为外台，合称三台。

⑭ 修网巾的出牌额——网巾，明朝人戴帽，先要把一种网状的东西束住头发，这东西叫做网巾。牌额，以文字或绘画，书于纸帛木板高悬门额的上面，以招揽生意。

⑮ 窟弄——小巷；胡同。这里以此来比喻被打的很厉害。

云。（入相见介。生）呀，知远正欲造府奉谢，何劳叔丈远来？（末）不敢。（生）夫人，孩儿，过来拜了叔公。（末）此一位是何人？（生）军中岳氏夫人。（末）这一位？（生）是咬脐。（末）我的外甥？你娘为你受了千辛万苦，如今如此长成了。可喜可喜。（生）叔公，若将冤报冤，如狼去食血。若将恩报恩，如汤去泼雪。可奈李洪一夫妻二人，如此狠毒。此恨如何消得？叫左右，把李洪一夫妻二人绑过来。（绑上净、丑）妹子救救。（生）这是无知大舅、舅母。（小生）把他砍了。（净、丑）叔爷救我一救，我是刘家香火。（末）刘官人，当初是他不仁不义。只看先兄分上，可以饶恕。若论他为恶，剁尸万段不足，何足惜哉？（旦）相公，恩将仇报非为人也，仇将恩报才为人也。若把哥哥典刑③，奴家父母在九泉之下④，也不瞑目。我死之后，怎见父母之面？我受十六年之苦，命该如此，也不怨他。把我哥哥饶了罢。（生）左右，把李洪一放了。（净放介。生）李洪一，今日黄河水清不清？（净）滴溜溜清的。（生）带过那妇人来。那当初曾有言：刘郎若得身发迹，做枝蜡烛照乾坤？（丑）这是有的。（生）这泼妇怎生饶得！叫左右，吩付有司⑤，取香油五十斤，麻布一百丈，把这泼妇做个照天蜡烛，以泄此恨。（左右应下。净）烧得这狗入的⑥好。（生）叫左右，一壁厢⑦打点祭礼，到我岳父岳母坟上祭扫。一壁厢将黄金五十两，与叔公重修马

明王庙。一壁厢备马一匹，去取窦老至我府中养老终身。孩儿，将酒过来。

【大环着】（众）因孩儿出路，因孩儿出路，打猎沙陀，偶见林中白兔，跷蹊⑧，若非他引见母，怎能够夫妻相会？前生里今日奇，从此团圆，永效于飞。

【红绣鞋】春有秀陌瑶池，瑶池。夏有流觞曲水⑨，曲水。秋玩月，与冬时，观瑞雪，赏寒梅，拼今宵共沉醉。

【尾声】贫者休要相轻弃，否极终有泰时⑩。留与人间作话题。

湛湛青天不可欺，未曾举意早先知；
善恶到头终有报，只争来早与来迟。

注 释

① 命屯——指命运艰难。

② 勾——这里作够的意思。

③ 典刑——指处决。

④ 九泉——指地下

⑤ 有司——古代设官分职，各有专司，因称官吏为有司。

⑥ 烧得这狗入的——骂人的下流话。这里是发泄心中的愤恨。

⑦ 一壁厢——指一面。

⑧ 蹊蹊——可疑，奇怪的意思。

⑨ 流觞（shāng商）曲水——可游览的水湾。参见第七出《成婚》注⑫

⑩ 否极终有泰时——即"否极泰来"。这是《周易》中的哲学思想。否、泰，都是卦名。否是作为歹运，泰是作为好运。并认为否、泰是相互循环的，往往物极必反。这句意为：事物发展到一定的程度，就要转化到它的对立面，歹运可转化为好运。

附 录

白兔记 成 婚（据《成化》本）

（末）大公，报，先生在此来也。（外）请进来。（净）大公，拜揖。（外）先生，拜揖。起动先生，选个良时吉日。（净）今日天黄道，地黄道，日月双黄道，就好请新人出来。（生、旦上）

【七娘子引】（旦）一朵花枝今有主，姻缘感谢苍天。（生）蒙君不弃我贫寒，洞房花烛夜，百岁永团圆。

（净）一步一花开，二步二花开，三步花心落。奉请新人下轿来。金斗梁柱，金毛狮子两边排。新人入得李家宅，怀里抱着银宝瓶。一上香，二上香，三上香，上香已毕。望神天设拜，拜行，拜行，拜行，拜行，四拜，平身，回身，参拜堂上双亲，拜行。（外、贴做倒科）（外）先生，刘知远前程有分，不要教他拜我。哎，我头疼也。（净）大公，请二位新人吃交杯酒。（外）请先生撒撒帐。（净）一撒东，三姐招个穷老公，堂前行礼数，拜狗散乌龙。撒帐南，两口儿做事莫喃喃，白日莫要门闲口，到

晚炕土不要顽。撒帐西，双双一对好夫妻，三姐绩麻线，女婿钓田鸡。撒帐北，夫妻永和睦，夜晚做的事，早晨起来不要说。撒帐前，双双一对并头莲，生下五男并二女，七子保团圆。三个会吃酒，四个会博钱。两个脚头睡，五个那头眠。九个齐撒尿，炕上好撑船。撒帐已毕，闲人请出。

【天下乐】(外)我女孩儿，招他为婿，看双双俏如比翼，五百年前结会。相看彼此不暂离，一步不厮离。图伊改门闾，满家都荣贵。(合)岂容易，双双尽老，百年和你效于飞。

【前腔】(生)知远咨启，荷公婆收录，幸一身免沈污泥。五百年前结会，山鸡怎伴鸾凰飞？深谢不嫌弃，岂容易，双双尽老，百年和你效于飞。

诗曰：(外)一对夫妻正及时，(贴)郎才女貌两相宜。

(生)在天愿为比翼鸟，(旦)入地同共连理枝。

(并下)

[General Information]
书名=白兔记简注
作者=BEXP
页数=141
下载位置=http://book10.ssreader.com/160/diskdd/ddd01/30/!00001.pdg

封面
书名
版权
前言
目录
正文